

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)
Local **45c** Plaaslik
Other countries **60c** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 3869**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 243

PRETORIA, 20 SEPTEMBER 1985

No. 9935

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2119

20 September 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

PROHIBITION ON THE SALE OF MEAT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, acting under section 84 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) declare that, subject to the provisions of paragraphs (b) and (c), the sale by any person of meat as defined in the said Act shall be prohibited—
 - (i) unless the meat in question is sold according to such grades as may be prescribed in respect thereof by regulation under section 89 of the said Act and specified in the Schedule hereto;
 - (ii) unless the meat in question complies with the standards so prescribed;
 - (iii) unless the meat in question is marked with particulars and in a manner so prescribed;
- (b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to meat that is sold outside a controlled area as defined in section 2 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200, of 1964, as amended, if no mark, symbol or other method of expression that is or purports to be an indication of the grade or quality of that meat, appears on that meat or a container in which it is packed; and
- (c) empower the Director of the Directorate of Agricultural Product Standards of the Department of Agricultural Economics and Marketing to grant written exemption on such conditions as the said Director may determine, from the operation of the prohibition set out in paragraph (a); and
- (d) repeal Proclamation R. 121 of 1981.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

574—A

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2119

20 September 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN VLEIS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, handelende kragtens artikel 84 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verklaar hiermee dat, behoudens die bepalings van paragrawe (b) en (c), die verkoop deur enigiemand van vleis soos in voormelde Wet omskryf, verbied is—
 - (i) tensy die betrokke vleis verkoop word volgens die grade wat by regulasie kragtens artikel 89 van genoemde Wet ten opsigte daarvan voorgeskryf is en in die Bylae hierby vermeld word;
 - (ii) tensy die betrokke vleis voldoen aan die standdaarde aldus voorgeskryf; en
 - (iii) tensy die betrokke vleis gemerk is met besonderhede en op 'n wyse aldus voorgeskryf;
- (b) bepaal hiermee dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op vleis wat buite 'n beheerde gebied soos omskryf in artikel 2 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200, van 1964, soos gewysig, verkoop word, indien geen merk, simbool of ander begripsuitdrukking wat direk of by implikasie 'n aanduiding van die graad of kwaliteit van daardie vleis is of heet te wees, op daardie vleis of 'n houer waarin dit verpak is, verskyn nie; en
- (c) magtig hiermee die Direkteur van die Direkoraat Landbouprodukstandaarde van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking om aan enige persoon skriftelik vrystelling, op die voorwaardes van genoemde Direkteur bepaal, van die werking van die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, te verleen; en
- (d) herroep hiermee Proklamasie R. 121 van 1981.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

9935—1

SCHEDULE	
Animals from which meat is derived	Grade
Calves	<i>Super</i> Grade 1 Grade 2 Grade 3
Cattle	<i>Super A</i> Grade A1 Grade A2 Grade A3 <i>Prime B</i> Grade B1 Grade B2 Grade B3 <i>Top C</i> Grade C1 Grade C2 Grade C3 Grade 4
Lambs	<i>Super Lamb</i> Lamb 1 Lamb 2 Lamb 3
Sheep	<i>Prime B</i> Grade B1 Grade B2 Grade B3 <i>Top C</i> Grade C1 Grade C2 Grade C3
Kids	<i>Super Kid</i> Kid 1 Kid 2 Kid 3
Goats	<i>Prime B Goat</i> Grade B1 Goat Grade B2 Goat Grade B3 Goat <i>Top C Goat</i> Grade C1 Goat Grade C2 Goat Grade C3 Goat
Pigs	<i>Sucking pig</i> Super Grade 1 Grade 2 Grade 3 <i>Sausage pig</i> Rough 1 Rough 2

No. R. 2120

20 September 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

MEAT GRADING REGULATIONS

The Minister of Agricultural Economics has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

SUBDIVISION OF REGULATIONS

	Regulation
Definitions	1
PART 1: GRADING OF BEEF, MUTTON AND GOAT'S MEAT	
Grades of beef, mutton and goat's meat	2
Standards for grades	3
Determination of age classification	4

BYLAE	
Diere waarvan vleis verkry is	Graad
Kalwers	<i>Super</i> Graad 1 Graad 2 Graad 3
Beeste	<i>Super A</i> Graad A1 Graad A2 Graad A3 <i>Prima B</i> Graad B1 Graad B2 Graad B3 <i>Top C</i> Graad C1 Graad C2 Graad C3 Graad 4
Lammers	<i>Super Lam</i> Lam 1 Lam 2 Lam 3
Skape	<i>Prima B</i> Graad B1 Graad B2 Graad B3 <i>Top C</i> Graad C1 Graad C2 Graad C3
Boklammers	<i>Super Boklam</i> Boklam 1 Boklam 2 Boklam 3
Bokke	<i>Prima B Bok</i> Graad B1 Bok Graad B2 Bok Graad B3 Bok <i>Top C Bok</i> Graad C1 Bok Graad C2 Bok Graad C3 Bok
Varke	<i>Speenvark</i> Super Graad 1 Graad 2 Graad 3 <i>Worsvark</i> Ru 1 Ru 2

No. R. 2120

20 September 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VLEISGRADERINGSREGULASIES

Die Minister van Landbou-ekonomie het kragtens artikel 89 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

INDELING VAN REGULASIES

	Regulasie
Woordskrywing	1
DEEL 1: GRADERING VAN BEES-, SKAAP- EN BOKVLEIS	
Grade bees-, skaap- en bokvleis	2
Standaarde vir grade	3
Bepaling van ouderdomsklassifikasie	4

Determination of fatness classification.....	5
Determination of conformation classification....	6
Determination of damage classification.....	7

PART 2: GRADING OF PORK

Grades of pork.....	8
Standards for grades.....	9
Determination of conformation classification....	10
Determination of back fat thickness.....	11
Determination of damage classification.....	12

PART 3: MARKING OF MEAT

Grade marks.....	13
Roller marking of carcasses.....	14
Composition and colour of roller marks.....	15

PART 4: GENERAL

Appeals.....	16
Revision of grading.....	17
Repeal of regulations.....	18
Commencement.....	19

Definitions

1. Any word or expression in these regulations to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“age classification” means the classification of a carcass in respect of age in the manner set out in regulation 4;

“calf” means a bovine of which no part of the first molar in the left or right upper jaw has erupted;

“carcass” means the remaining part of an animal after the blood thereof has been drained and the hide, skin, hair, entrails, pluck, head, hooves and trotters, according to the customs in respect of a particular kind of animal, as well as the tail, diaphragm, sex organs and udder have been removed, and also—

(a) such carcass that has been divided lengthwise in two parts along the spinal column thereof; and

(b) a part referred to in paragraph (a), that has been divided into two approximately equal portions;

“cold dressed mass”, with regard to a pig carcass that is—

(a) chilled, means the mass of that carcass to the nearest kilogram as determined at the time of grading thereof; and

(b) not chilled, means the mass of that carcass to the nearest kilogram as determined at the time of grading thereof, less a mass as determined by the Meat Board in respect of a carcass with such mass;

“conformation classification” means the classification of a carcass in respect of conformation—

(a) in the case of pig carcass, in the manner set out in regulation 10; and

(b) otherwise, in the manner set out in regulation 6;

“controlled area” means a controlled area as defined in the Scheme;

“damage classification” means the classification of a carcass in respect of damage in the manner set out in regulation 7, or regulation 7 as applied by regulation 12;

“fatness classification” means the classification of a carcass in respect of fatness in the manner set out in regulation 5;

“kid” means a goat of which no part of a permanent incisor has erupted;

“lamb” means a sheep of which no part of a permanent incisor has erupted;

Bepaling van vetheidsklassifikasie.....	5
Bepaling van bouwvormklassifikasie.....	6
Bepaling van beskadigingsklassifikasie.....	7

DEEL 2: GRADERING VAN VARKVLEIS

Grade varkvleis.....	8
Standaard vir grade.....	9
Bepaling van bouwvormklassifikasie.....	10
Bepaling van rugvetdikte.....	11
Bepaling van beskadigingsklassifikasie.....	12

DEEL 3: MERK VAN VLEIS

Graadmerke.....	13
Rolmerk van karkasse.....	14
Samestelling en kleur van rolmerke.....	15

DEEL 4: ALGEMEEN

Appèlle.....	16
Hersiening van gradering.....	17
Herroeping van regulasies.....	18
Inwerkingtreding.....	19

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“beheerde gebied” 'n beheerde gebied soos in die Skema omskryf;

“beskadigingsklassifikasie” die klassifikasie van 'n karkas ten opsigte van beskadiging op die wyse in regulasie 7, of regulasie 7 soos toegepas by regulasie 12, uiteengesit;

“boklam” 'n bok waarvan geen gedeelte van 'n permanente snytand deurgebreek het nie;

“bouwvormklassifikasie” die klassifikasie van 'n karkas ten opsigte van bouwvorm—

(a) in die geval van 'n varkkarkas, op die wyse in regulasie 10 uiteengesit; en

(b) andersins, op die wyse in regulasie 6 uiteengesit;

“die Skema” die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig;

“die Wet” die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968);

“kalf” 'n bees waarvan geen gedeelte van die eerste molaar in die linker- of regterbokaak deurgebreek het nie;

“karkas” die oorblywende deel van 'n dier nadat die bloed daarvan gedreineer is en die huid, vel, hare, ingewande, harslag, kop, kloutjies en pote, na gelang van die gebruikte ten opsigte van 'n bepaalde diersoort, asook die stert, mantelvlies, geslagsorgane en uier, verwyder is, en ook—

(a) so 'n karkas wat lengtegewys langs die ruggraat daarvan in twee dele verdeel is; en

(b) 'n deel in paragraaf (a) bedoel, wat in twee ongeveer gelyke gedeeltes verdeel is;

“koue skoonmassa”, met betrekking tot 'n varkkarkas wat—

(a) verkoel is, die massa van daardie karkas tot die naaste kilogram soos ten tyde van die gradering daarvan bepaal; en

(b) nie verkoel is nie, die massa van daardie karkas tot die naaste kilogram soos ten tyde van die gradering daarvan bepaal, minus 'n massa soos deur die Vleisraad ten opsigte van 'n karkas met sodanige massa bepaal;

“lam” 'n skaap waarvan geen gedeelte van 'n permanente snytand deurgebreek het nie;

"Meat Board" means the Meat Board referred to in the Scheme;

"the Act" means the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968); and

"the Scheme" means the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 2000 of 1964, as amended.

PART 1: GRADING OF BEEF, MUTTON AND GOAT'S MEAT

Grades of beef, mutton and goat's meat

2. (1) The meat of calves shall be graded as the grades Super, Grade 1, Grade 2 and Grade 3.

(2) The meat of cattle shall be graded as the grades Super A, Grade A1, Grade A2, Grade A3, Prime B, Grade B1, Grade B2, Grade B3, Top C, Grade C1, Grade C2, Grade C3 and Grade 4.

(3) The meat of lambs shall be graded as the grades Super Lamb, Lamb 1, Lamb 2 and Lamb 3.

(4) The meat of sheep shall be graded as the grades Prime B, Grade B1, Grade B2, Grade B3, Top C, Grade C1, Grade C2 and Grade C3.

(5) The meat of kids shall be graded as the grades Super Kid, Kid 1, Kid 2 and Kid 3.

(6) The meat of goats shall be graded as the grades Prime B Goat, Grade B1 Goat, Grade B2 Goat, Grade B3 Goat, Top C Goat, Grade C1 Goat, Grade C2 Goat and Grade C3 Goat.

(7) The grading of meat shall—

- (a) in the case of a calf, be done on the whole carcass or, where such carcass is damaged, on a side thereof;
- (b) in the case of a bovine, be done on the whole carcass or, where such carcass is damaged, on a side or quarter thereof; and
- (c) otherwise be done on the whole carcass.

Standards for grades

3. (1) Subject to the provisions of subregulations (2), (3), (4) and (5), the carcass of an animal specified in column 1 of Table 1 shall be graded as a grade specified in column 2 of the said Table opposite thereto if the classification of that carcass in respect of age, fatness and conformation are respectively as specified in columns 3, 4 and 5 of the said Table opposite the grade concerned.

(2) A carcass of an animal specified in column 1 of Table 2, that could in terms of subregulation (1) ordinarily have been graded as a grade specified in column 2 of the said Table, but that is in respect of damage and fatness classified as specified in columns 3 and 4 of the Table opposite the grade concerned, shall be graded as the grade specified in column 5 of the said Table opposite the classifications concerned: Provided that a carcass of a bovine of which more than 50 percent of the meat, excluding the bones, has been removed due to damage, shall be graded as Grade 4.

(3) A carcass of which the fat has an excessively oily appearance shall—

- (a) in the case of a calf, be graded as Grade 3;
- (b) in the case of a bovine, and with due regard to the age classification thereof, be graded as Grade A3, Grade B3 or Grade C3;
- (c) in the case of a lamb, be graded as Lamb 3;
- (d) in the case of a sheep, and with due regard to the age classification thereof, be graded as Grade B3 or Grade C3;
- (e) in the case of a kid, be graded as Kid 3; and

"ouderdomsklassifikasie" die klassifikasie van 'n karkas ten opsigte van ouderdom op die wyse in regulasie 4 uiteengesit;

"vetheidsklassifikasie" die klassifikasie van 'n karkas ten opsigte van vetheid op die wyse in regulasie 5 uiteengesit; en

"Vleisraad" die Vleisraad in die Skema bedoel.

DEEL 1: GRADERING VAN BEES-, SKAAP- EN BOKVLEIS

Grade bees-, skaap- en bokvleis

2. (1) Die vleis van kalwers word as die grade Super, Graad 1, Graad 2 en Graad 3 gegradeer.

(2) Die vleis van beeste word as die grade Super A, Graad A1, Graad A2, Graad A3, Prima B, Graad B1, Graad B2, Graad B3, Top C, Graad C1, Graad C2, Graad C3 en Graad 4 gegradeer.

(3) Die vleis van lammers word as die grade Super Lam, Lam 1, Lam 2 en Lam 3 gegradeer.

(4) Die vleis van skape word as die grade Prima B, Graad B1, Graad B2, Graad B3, Top C, Graad C1, Graad C2 en Graad C3 gegradeer.

(5) Die vleis van boklammers word as die grade Super Boklam, Boklam 1, Boklam 2 en Boklam 3 gegradeer.

(6) Die vleis van bokke word as die grade Prima B Bok, Graad B1 Bok, Graad B2 Bok, Graad B3 Bok, Top C Bok, Graad C1 Bok, Graad C2 Bok en Graad C3 Bok gegradeer.

(7) Die gradering van vleis word—

- (a) in die geval van 'n kalf, op die hele karkas of, waar so 'n karkas beskadig is, op 'n sy daarvan gedoen;
- (b) in die geval van 'n bees, op die hele karkas of, waar so 'n karkas beskadig is, op 'n sy of kwart daarvan gedoen; en
- (c) andersins op die hele karkas gedoen.

Standaard vir grade

3. (1) Behoudens die bepalinge van subregulasies (2), (3), (4) en (5), word 'n karkas van 'n dier in kolom 1 van Tabel 1 vermeld, as 'n graad in kolom 2 van genoemde Tabel daarteenoor vermeld, gegradeer indien die klassifikasie van daardie karkas ten opsigte van ouderdom, vetheid en bouvorm, onderskeidelik is soos in kolom 3, 4 en 5 van genoemde Tabel teenoor die betrokke graad vermeld.

(2) 'n Karkas van 'n dier in kolom 1 van Tabel 2 vermeld, wat ingevolge subregulasie (1) gewoonweg as 'n graad in kolom 2 van genoemde Tabel daarteenoor vermeld, gegradeer sou kon word, maar wat ten opsigte van beskadiging en vetheid geklassifiseer is soos in kolom 3 en 4 van genoemde Tabel teenoor die betrokke graad vermeld, word as die graad in kolom 5 van genoemde Tabel teenoor die betrokke klassifikasies vermeld, gegradeer: Met dien verstande dat 'n karkas van 'n bees waarvan meer as 50 persent van die vleis, uitgesonderd die bene, weens beskadiging verwyder is, as Graad 4 gegradeer word.

(3) 'n Karkas waarvan die vet 'n uitermatige oliege voorkoms het, word—

- (a) in die geval van 'n kalf, as Graad 3 gegradeer;
- (b) in die geval van 'n bees, en met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, as Graad A3, Graad B3 of Graad C3 gegradeer;
- (c) in die geval van 'n lam, as Lam 3 gegradeer;
- (d) in die geval van 'n skaap, en met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, as Graad B3 of Graad C3 gegradeer;
- (e) in die geval van 'n boklam, as Boklam 3 gegradeer; en

(f) in the case of a goat, and with due regard to the age classification thereof, be graded as Grade B3 Goat or Grade C3 Goat.

(4) (a) If the internal fat of a carcass of a bovine, a lamb or a sheep—

- (i) constitutes less than 1,5 per cent of the carcass mass, the internal fat classification of that carcass shall be 1;
- (ii) constitutes 1,5 per cent or more, but not more than 3,3 per cent of the carcass mass, the internal fat classification of that carcass shall be 2; and
- (iii) constitutes more than 3,3 per cent of the carcass mass, the internal fat classification of that carcass shall be 3.

(b) A carcass of which the internal fat classification is 3 and the fatness classification is also 3 shall—

- (i) in the case of a bovine, and with due regard to the age classification thereof, be graded as Grade A1, Grade B1 or Grade C1;
- (ii) in the case of a lamb, be graded as Lamb 1; and
- (iii) in the case of a sheep, and with due regard to the age classification thereof, be graded as Grade B1 or Grade C1.

(c) A carcass of which the internal fat classification is 3 and the fatness classification is 4 shall—

- (i) in the case of a bovine, and with due regard to the age classification thereof, be graded as Grade A2, Grade B2 or Grade C2;
- (ii) in the case of a lamb, be graded as Lamb 2; and
- (iii) in the case of a sheep, and with due regard to the age classification thereof, be graded as Grade B2 or Grade C2.

(5) A carcass of a lamb or a sheep that could in terms of subregulation (1) ordinarily have been graded as Super Lamb, Prime B or Top C, but that has a conspicuous fat tail shall, with due regard to the age classification thereof, and if—

- (a) the fatness classification thereof is 3, be graded as Lamb 1, Grade B1 or Grade C1, as the case may be;
- (b) the fatness classification thereof is 4, be graded as Lamb 2, Grade B2 or Grade C2, as the case may be.

Determination of age classification

4. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), a carcass of a bovine, a lamb, a sheep, a kid or a goat that—

- (a) has no permanent incisors shall be classified as Class A in respect of age;
- (b) has at least one but not more than six permanent incisors shall be classified as Class B in respect of age; and
- (c) has more than six permanent incisors shall be classified as Class C in respect of age.

(2) A carcass of a male animal that could in terms of subregulation (1) be classified as—

- (a) Class A, but shows obvious development of secondary male characteristics in the forequarters shall be classified as Class B; and

(f) in die geval van 'n bok, en met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, as Graad B3 Bok of Graad C3 Bok gegradeer.

(4) (a) Indien die binnevet van 'n karkas van 'n bees, 'n lam of 'n skaap—

- (i) minder as 1,5 persent van die karkasmassa uitmaak, is die binnevetklassifikasie van daardie karkas 1;
- (ii) 1,5 persent en meer, maar hoogstens 3,3 persent van die karkasmassa uitmaak, is die binnevetklassifikasie van daardie karkas 2; en
- (iii) meer as 3,3 persent van die karkasmassa uitmaak, is die binnevetklassifikasie van daardie karkas 3.

(b) 'n Karkas waarvan die binnevetklassifikasie 3 en die vetheidsklassifikasie ook 3 is, word—

- (i) in die geval van 'n bees, en met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, as Graad A1, Graad B1 of Graad C1 gegradeer;
- (ii) in die geval van 'n lam, as Lam 1 gegradeer; en
- (iii) in die geval van 'n skaap, en met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, as Graad B1 of Graad C1 gegradeer.

(c) 'n Karkas waarvan die binnevetklassifikasie 3 en die vetheidsklassifikasie 4 is, word—

- (i) in die geval van 'n bees, en met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, as Graad A2, Graad B2 of Graad C2 gegradeer;
- (ii) in die geval van 'n lam, as Lam 2 gegradeer; en
- (iii) in die geval van 'n skaap, en met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, as Graad B2 of Graad C2 gegradeer.

(5) 'n Karkas van 'n lam of 'n skaap wat ingevolge subregulasie (1) gewoonweg as Super Lam, Prima B of Top C gegradeer sou kon word, maar wat 'n opvallende vetstert het, word, met inagneming van die ouderdomsklassifikasie daarvan, en indien—

- (a) die vetheidsklassifikasie daarvan 3 is, as Lam 1, Graad B1 of Graad C1, na gelang van die geval, gegradeer; en
- (b) die vetheidsklassifikasie daarvan 4 is, as Lam 2, Graad B2 of Graad C2, na gelang van die geval, gegradeer.

Bepaling van ouderdomsklassifikasie

4. (1) Behoudens die bepalinge van subregulasies (2) en (3), word 'n karkas van 'n bees, 'n lam, 'n skaap, 'n boklam of 'n bok wat—

- (a) geen permanente snytande het nie, as Klas A ten opsigte van ouderdom geklassifiseer;
- (b) minstens een maar hoogstens ses permanente snytande het, as Klas B ten opsigte van ouderdom geklassifiseer; en
- (c) meer as ses permanente snytande het, as Klas C ten opsigte van ouderdom geklassifiseer.

(2) 'n Karkas van 'n manlike dier wat ingevolge subregulasie (1) geklassifiseer sou kon word as—

- (a) Klas A, maar opvallende ontwikkeling van sekondêre manlike eienskappe in die voorkwarte vertoon, word as Klas B ten opsigte van ouderdom geklassifiseer; en

(b) Class B shall, on account of the occurrence of secondary male characteristics, be classified as Class C.

(3) A carcass of which the head has been removed before it is classified in respect of age shall—

(a) in the case of a calf, be deemed to be the carcass of a bovine with a Class A age classification unless the person doing such classification is satisfied that it is the carcass of a calf;

(b) otherwise be deemed to be a carcass with a Class C age classification.

Determination of fatness classification

5. (1) A carcass of an animal specified in column 1 of Table 3, that could on the basis of a visual evaluation of the subcutaneous fat distribution thereof, be described as specified in column 2 of the said Table opposite thereto, shall in respect of fatness, be classified as the class specified in column 3 of the said Table opposite the description concerned.

(2) A description referred to in subregulation (1) shall in the case of a chilled carcass, represent a subcutaneous fat layer with a thickness as specified in column 4 of Table 3 opposite the description concerned that—

(a) in the case of a bovine, is measured between the tenth and eleventh ribs and 50 mm from the midline of that carcass; and

(b) in the case of a lamb or sheep, is measured between the third and fourth lumbar vertebrae and 25 mm from the midline of that carcass.

Determination of conformation classification

6. (1) A carcass of an animal specified in column 1 of Table 4, that could on the basis of a visual evaluation of the conformation ratio thereof, be described as specified in column 2 of the said Table opposite hereto, shall in respect of conformation be classified as the Class specified in column 3 of the said Table opposite the description concerned.

(2) A description referred to in subregulation (1) shall represent a conformation ratio as specified in column 4 of Table 4 opposite the description concerned.

(3) (a) For the purposes of subregulation (2) the conformation ratio of a carcass shall be calculated by dividing the mass thereof, expressed in kilograms, by the length thereof, expressed in centimetres.

(b) Such length shall—

(i) in the case of a bovine, be measured from the centre of the bisected surface of the *symphysis pubis* up to the middle of the frontal surface of the first rib; and

(ii) in the case of a sheep, be measured from the most distant end of the hind leg up to the lower surface of the neck next to the vertebrae.

Determination of damage classification

7. (1) A carcass of a calf, a bovine, a lamb, a sheep, a kid or a goat—

(a) that is undamaged shall be classified as Class 0 in respect of damage;

(b) that is damaged to such extent that, with due regard to the locality, extent and depth of such damage, the fat-to-meat-to-bone ratio of such carcass—

(i) is disturbed to a slight extent only shall be classified as Class 1 in respect of damage;

(b) Klas B, word uit hoofde van die voorkoms van sekondêre manlike eienskappe, as Klas C ten opsigte van ouderdom geklassifiseer.

(3) 'n Karkas waarvan die kop verwyder is voordat dit ten opsigte van ouderdom geklassifiseer is, word—

(a) in die geval van 'n kalf, geag die karkas van 'n bees met 'n Klas A-ouderdomsklassifikasie te wees tensy die persoon wat sodanige klassifikasie doen, oortuig is dat dit die karkas van 'n kalf is; en

(b) andersins geag 'n karkas met 'n Klas C-ouderdomsklassifikasie te wees.

Bepaling van vetheidsklassifikasie

5. (1) 'n Karkas van 'n dier in kolom 1 van Tabel 3 vermeld, wat aan die hand van 'n visuele evaluering van die onderhuidse vetverspreiding daarvan beskryf kan word soos in kolom 2 van genoemde Tabel daarteenoor vermeld, word ten opsigte van vetheid as die klas in kolom 3 van genoemde Tabel teenoor die betrokke beskrywing vermeld, geklassifiseer.

(2) 'n Beskrywing in subregulasie (1) bedoel, verteenwoordig in die geval van 'n verkoelde karkas, 'n onderhuidse vetlaag met 'n dikte soos in kolom 4 van Tabel 3 teenoor die betrokke beskrywing vermeld, wat—

(a) in die geval van 'n bees, tussen die tiende en elfde ribbe en 50 mm vanaf die middellyn van daardie karkas gemeet word; en

(b) in die geval van 'n lam of skaap, tussen die derde en vierde lumbale werwels en 25 mm vanaf die middellyn van daardie karkas gemeet word.

Bepaling van bouwvormklassifikasie

6. (1) 'n Karkas van 'n dier in kolom 1 van Tabel 4 vermeld, wat aan die hand van 'n visuele evaluering van die bouwvormverhouding daarvan beskryf kan word soos in kolom 2 van genoemde Tabel daarteenoor vermeld, word ten opsigte van bouwvorm as die klas in kolom 3 van genoemde Tabel teenoor die betrokke beskrywing vermeld, geklassifiseer.

(2) 'n Beskrywing in subregulasie (1) bedoel, verteenwoordig 'n bouwvormverhouding soos in kolom 4 van Tabel 4 teenoor die betrokke beskrywing vermeld.

(3) (a) Vir die doeleindes van subregulasie (2) word die bouwvormverhouding van 'n karkas bereken deur die massa daarvan, uitgedruk in kilogram, deur die lengte daarvan, uitgedruk in sentimeter, te deel.

(b) Sodanige lengte word—

(i) in die geval van 'n bees, gemeet vanaf die middelpunt van die deurgesaagde oppervlakte van die *symphysis pubis* tot by die middel van die voorste vlak van die eerste rib; en

(ii) in die geval van 'n skaap, gemeet vanaf die mees distale punt van die agterbeen tot by die onderste vlak van die nek teenaan die werwels.

Bepaling van beskadigingsklassifikasie

7. 'n Karkas van 'n kalf, 'n bees, 'n lam, 'n skaap, 'n boklam of 'n bok—

(a) wat onbeskadig is, word as Klas 0 ten opsigte van beskadiging geklassifiseer;

(b) wat tot so 'n mate beskadig is dat, met inagneming van die ligging, omvang en diepte van sodanige beskadiging, die vet-tot-vleis-tot-beenverhouding van so 'n karkas—

(i) slegs in 'n geringe mate versteur is, word as Klas 1 ten opsigte van beskadiging geklassifiseer;

- (ii) is moderately disturbed shall be classified as Class 2 in respect of damage; and
- (iii) is severely disturbed shall be classified as Class 3 in respect of damage.

PART 2: GRADING OF PORK

Grades of pork

8. (1) The meat of pigs shall be graded as the grades Sucking pig, Super, Grade 1, Grade 2, Grade 3, Sausage pig, Rough 1 and Rough 2.

(2) The grading of pork shall be done on the whole carcass or on a side thereof.

Standards for grades

9. (1) Subject to the provisions of subregulations (2), (3), (4), (5), (6), (7) and (8), a carcass of a pig shall be graded as a grade specified in column 1 of Table 5 if the conformation classification, cold dressed mass and thickness of the backfat of that carcass are respectively as specified in columns 2, 3 and 4 of the said Table opposite the grade concerned.

(2) A pig carcass that could in terms of subregulation (1) ordinarily have been graded as Super but that has an unattractive appearance, shall be graded as Grade 1.

(3) A pig carcass that could in terms of subregulation (1) ordinarily have been graded as Super or Grade 1 shall be graded as Grade 1 or Grade 2 if it is a carcass that—

- (a) is not well developed;
- (b) has black seed; or
- (c) has dark hair in the skin.

(4) A pig carcass that could in terms of subregulation (1) ordinarily have been graded as Grade 2 but that has dark hair in the skin, shall be graded as Grade 3.

(5) A pig carcass, excluding the carcass of a boar with a mass of more than 55 kg, shall be graded as Grade 3 if—

- (a) the fat thereof has an excessively oily appearance;
- (b) it is the carcass of a sow that has already casted young or is clearly pregnant;
- (c) it is classified as Class 3 in respect of damage; or
- (d) the backfat thickness thereof exceeds the applicable maximum specified in column 4 of Table 5 for a Grade 2 carcass with the corresponding cold dressed mass.

(6) A pig carcass shall be graded as Sausage pig only if it is the carcass of a barrow that does not show signs of late castration, or of a sow.

(7) A pig carcass with a cold dressed mass of more than 55 kg but not more than 90 kg that could in terms of subregulation (1) ordinarily have been graded as Super or Grade 1 shall be graded as Rough 1 if it is the carcass of a boar or a barrow that shows signs of late castration.

(8) A pig carcass that does not comply with the standards for grading as Sucking pig, Super, Grade 1, Grade 2, Grade 3 or Sausage pig, and cannot otherwise be graded in terms of subregulation (2), (3), (4), (5), (6) or (7), shall be graded as Rough 2.

Determination of conformation classification

10. The conformation of a pig carcass that could on the basis of a visual evaluation thereof, be described as—

- (a) emaciated, shall be classified as Class 1;
- (b) flat, shall be classified as Class 2;
- (c) medium, shall be classified as Class 3;
- (d) round, shall be classified as Class 4; and
- (e) very round, shall be classified as Class 5.

(ii) matig versteur is, word as Klas 2 ten opsigte van beskadiging geklassifiseer; en

(iii) erg versteur is, word as Klas 3 ten opsigte van beskadiging geklassifiseer.

DEEL 2: GRADERING VAN VARKVLEIS

Grade varkvleis

8. (1) Die vleis van varke word as die grade Speenvark, Super, Graad 1, Graad 2, Graad 3, Worsvark, Ru 1 en Ru 2 gegradeer.

(2) Die gradering van varkvleis word op die hele karkas of op 'n sy daarvan gedoen.

Standaarde vir grade

9. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2), (3), (4), (5), (6), (7) en (8), word 'n karkas van 'n vark as 'n graad in kolom 1 van Tabel 5 vermeld, gegradeer indien die bouvormklassifikasie, koue skoonmassa en rugvetdikte van daardie karkas onderskeidelik is soos in kolom 2, 3 en 4 van genoemde Tabel teenoor die betrokke graad vermeld.

(2) 'n Varkkarkas wat ingevolge subregulasie (1) gewoonweg as Super gegradeer sou kon word, maar wat nie 'n aantreklike voorkoms het nie, word as Graad 1 gegradeer.

(3) 'n Varkkarkas wat ingevolge subregulasie (1) gewoonweg as Super of Graad 1 gegradeer sou kon word, word as Graad 1 of Graad 2 gegradeer indien dit 'n karkas is wat—

- (a) nie goed ontwikkel is nie;
- (b) swartsaad het; of
- (c) donker hare in die vel het.

(4) 'n Varkkarkas wat ingevolge subregulasie (1) gewoonweg as Graad 2 gegradeer sou kon word, maar wat donker hare in die vel het, word as Graad 3 gegradeer.

(5) 'n Varkkarkas, uitgesonderd die karkas van 'n beer met 'n massa van meer as 55 kg, word as Graad 3 gegradeer indien—

- (a) die vet daarvan 'n uitermatige olierige voorkoms het;
- (b) dit die karkas van 'n sog is wat reeds gejong het of opvallend dragtig is;
- (c) dit as Klas 3 ten opsigte van beskadiging geklassifiseer is; of
- (d) die rugvetdikte daarvan die toepaslike maksimum oorskry wat in kolom 4 van Tabel 5 vir 'n Graad 2-karkas met die ooreenstemmende koue skoonmassa vermeld word.

(6) 'n Varkkarkas word slegs as Worsvark gegradeer indien dit die karkas van 'n burg wat nie tekens van laat kastrasie toon nie, of van 'n sog is.

(7) 'n Varkkarkas met 'n koue skoonmassa van meer as 55 kg maar hoogstens 90 kg, wat ingevolge subregulasie (1) gewoonweg as Super of Graad 1 gegradeer sou kon word, word as Ru 1 gegradeer indien dit die karkas van 'n beer of van 'n burg wat tekens van laat kastrasie toon, is.

(8) 'n Varkkarkas wat nie aan die standarde vir gradering as Speenvark, Super, Graad 1, Graad 2, Graad 3 of Worsvark voldoen nie, en nie andersins ingevolge subregulasie (2), (3), (4), (5), (6) of (7) gegradeer kan word nie, word as Ru 2 gegradeer.

Bepaling van bouvormklassifikasie

10. Die bouvorm van 'n varkkarkas wat aan die hand van 'n visuele evaluering daarvan beskryf kan word as—

- (a) uitgeteer, word as Klas 1 geklassifiseer;
- (b) plat, word as Klas 2 geklassifiseer;
- (c) medium, word as Klas 3 geklassifiseer;
- (d) rond, word as Klas 4 geklassifiseer; en
- (e) baie rond, word as Klas 5 geklassifiseer.

Determination of back fat thickness

11. The thickness of the back fat of a pig carcass shall be determined by measuring the back fat, including the skin, at a point horizontal to the downwards pointing end of the last rib and 60 mm from the midline of that carcass while it is in a hanging position.

Determination of damage classification

12. The classification of a pig carcass in respect of damage shall be done in accordance with the provisions of regulation 7.

PART 3: MARKING OF MEAT**Grade marks**

13. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), each carcass that has been graded as contemplated in these regulations shall be identified with a stamp that shows the applicable grade allocated to that carcass.

(2) A carcass of a lamb or a sheep with a conspicuous fat tail, that has been graded as contemplated in regulation 3 (5), shall be identified with two imprints, immediately next to each other, of the applicable stamp referred to in subregulation (1).

(3) A carcass of an animal with unshed teeth or an animal with not more than two permanent incisors, that shows outstanding qualities and is entered for participation in a show approved by the Meat Board, shall not be identified with a stamp referred to in subregulation (1).

Roller marking of carcasses

14. (1) Subject to the provisions of subregulation (2) each carcass that has been graded as contemplated in these regulations shall be roller marked over the full length of each side or quarter thereof.

(2) A pig carcass shall not be roller marked thus if that carcass—

- (a) has been graded as Sucking pig: Provided that the letter "S" shall be stamped on the forehead of such carcass in purple ink;
- (b) has been graded as Sausage pig: Provided that the letter "S" shall be stamped on both buttocks of such carcass in black ink;
- (c) has been graded as Rough 1 after being slaughtered at an abattoir by virtue of a written agreement between the buyer and seller thereof with a view to processing in a factory: Provided that—
 - (i) such carcass shall not be presented at an auction and the meat thereof shall not be sold in the fresh meat trade; and
 - (ii) the Director may determine further conditions that have to be complied with in connection with the non-roller marking of such carcass; and
- (d) has a cold dressed mass of more than 55 kg and is graded as Rough 1 under circumstances other than those referred to in paragraph (c): Provided that the Director may grant written approval on such conditions as may be determined by him that such carcass may be roller marked.

Composition and colour of roller marks

15. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), a roller mark referred to in regulation 14 (1) shall—

- (a) in the case of a carcass of an animal specified in column 1 of Table 1—
 - (i) consist of successive sets of the grade mark specified in column 6 of the said table opposite the grade of that carcass; and

Bepaling van rugvetdikte

11. Die rugvetdikte van 'n varkkarkas word bepaal deur die rugvet, met inbegrip van die vel, op 'n punt horisontaal teenoor die afwaartse punt van die laaste rib en 60 mm vanaf die middellyn van daardie karkas te meet terwyl dit in 'n hangende posisie is.

Bepaling van beskadigingsklassifikasie

12. Die klassifikasie van 'n varkkarkas ten opsigte van beskadiging word ooreenkomstig die bepalings van regulasie 7 gedoen.

DEEL 3: MERK VAN VLEIS**Graadmerke**

13. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (3), moet elke karkas wat gegradeer is soos in hierdie regulasies beoog, met 'n stempel geïdentifiseer word wat die toepaslike graad aandui wat aan daardie karkas toegeken is.

(2) 'n Karkas van 'n lam of 'n skaap met 'n opvallende vetstert, wat gegradeer is soos in regulasie 3 (5) beoog, moet met twee afdrukke, onmiddellik langs mekaar, van die toepaslike stempel in subregulasie (1) bedoel, geïdentifiseer word.

(3) 'n Karkas van 'n ongewisselde dier of 'n dier met hoogstens twee permanente snytande, wat uitmuntende goeie eienskappe vertoon en ingeskryf is vir deelname aan 'n skou wat deur die Vleisraad goedgekeur is, word nie met 'n stempel in subregulasie (1) bedoel, geïdentifiseer nie.

Rolmerk van karkasse

14. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), moet elke karkas wat gegradeer is soos in hierdie regulasies beoog, oor die volle lengte van elke sy of kwart daarvan gerolmerk word.

(2) 'n Varkkarkas word nie aldus gerolmerk nie indien daardie karkas—

- (a) as Speenvark gegradeer is: Met dien verstande dat die letter "S" in pers ink op die voorkop van so 'n karkas gestempel moet word;
- (b) as Worsvark gegradeer is: Met dien verstande dat die letter "S" in swart ink op beide boude van so 'n karkas gestempel moet word;
- (c) as Ru 1 gegradeer is nadat dit by 'n abattoir geslag is uit hoofde van 'n skriftelike ooreenkoms tussen die koper en verkoper daarvan met die oog op verwerking in 'n fabriek: Met dien verstande dat—
 - (i) so 'n karkas nie op 'n veiling te koop aangebied en die vleis daarvan nie in die varsvleishandel verkoop mag word nie; en
 - (ii) die Direkteur verdere voorwaardes kan bepaal wat in verband met die nie-rolmerk van so 'n karkas nagekom moet word; en
- (d) 'n koue skoonmassa van meer as 55 kg het en anders as onder die omstandighede in paragraaf (c) bedoel, as Ru 1 gegradeer is: Met dien verstande dat die Direkteur skriftelike goedkeuring op die voorwaardes deur hom bepaal, kan verleen dat so 'n karkas gerolmerk mag word.

Samestelling en kleur van rolmerke

15. (1) Behoudens die bepalings in subregulasie (2), moet 'n rolmerk in regulasie 14 (1) bedoel—

- (a) in die geval van 'n karkas van 'n dier in kolom 1 van Tabel 1 vermeld—
 - (i) bestaan uit agtereenvolgende stelle van die graadmerk wat in kolom 6 van genoemde Tabel teenoor die graad van daardie karkas vermeld word; en

- (ii) be imprinted on that carcass in ink of a colour specified in column 7 of the said Table opposite the appropriate grade mark; and
- (b) in the case of a pig carcass—
 - (i) consist of successive sets of the grade mark specified in column 5 of Table 5 opposite the grade of that carcass; and
 - (ii) be imprinted on that carcass in ink of a colour specified in column 6 of the said Table opposite the appropriate grade mark.
- (2) (a) A roller mark used in connection with a carcass referred to in regulation 13 (3) shall consist of the symbol "XXX".
- (b) At least two out of every 12 rows of symbols in a roller mark shall consist of an identification mark in respect of the abattoir where that roller mark is used.
- (c) If a grade mark referred to in subregulation (1) comprises six rows of symbols, an identification mark referred to in paragraph (b) shall—
 - (i) in one impression of such grade mark substitute the Afrikaans name of the kind of animal concerned; and
 - (ii) in the ensuing impression of such grade mark substitute the English name of the kind of animal concerned.
- (3) An identification mark referred to in subregulation (2) shall—
 - (a) in the case of an abattoir situated in a controlled area and managed by the South African Abattoir Corporation referred to in section 44 of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), consist of the letter R followed by the postal code of the post office nearest to that abattoir; and
 - (b) in the case of another abattoir, consist of the code that has on request been allocated thereto by the Director.

PART 4: GENERAL

Appeals

16. An appeal in connection with the classification or grading of a carcass by a person designated under section 85 of the Act shall be made in the manner set out in the regulations relating to appeals and inspection fees that has been made under section 89 of the Act.

Revision of grading

17. If a carcass is classified or graded outside the controlled area by a person who is not designated under section 85 of the Act, the appropriate inspection fees determined under section 89 of the Act shall be payable by a person requiring that the carcass concerned be classified or graded by a person thus designated.

Repeal of regulations

18. The regulations published by Government Notice R. 1010 of 8 May 1981, and the amendments thereof published by Government Notice R. 2722 of 11 December 1981, R. 971 of 14 May 1982, R. 1330 of 9 July 1982, R. 1841 of 27 August 1982, R. 2556 of 18 November 1983 and R. 1216 of 22 June 1984, are hereby repealed.

Commencement

19. These regulations shall come into operation on 30 September 1985.

- (ii) op daardie karkas afgedruk word in ink van 'n kleur wat in kolom 7 van genoemde Tabel teenoor die toepaslike graadmerk vermeld word; en
- (b) in die geval van 'n varkkarkas—
 - (i) bestaan uit agtereenvolgende stelle van die graadmerk wat in kolom 5 van Tabel 5 teenoor die graad van daardie karkas vermeld word; en
 - (ii) op daardie karkas afgedruk word in ink van 'n kleur wat in kolom 6 van genoemde Tabel teenoor die toepaslike graadmerk vermeld word.
- (2) (a) 'n Rolmerk wat in verband met 'n karkas in regulasie 13 (3) bedoel, gebruik word, moet uit die simbool "XXX" bestaan.
- (b) Minstens twee uit elke 12 rye simbole in 'n rolmerk moet uit 'n identifikasiemerk ten opsigte van die abattoir waar daardie rolmerk gebruik word, bestaan.
- (c) Indien 'n graadmerk in subregulasie (1) bedoel, ses rye simbole beslaan, moet 'n identifikasiemerk in paragraaf (b) bedoel—
 - (i) in een afdruk van so 'n graadmerk die Afrikaanse naam van die betrokke soort dier vervang; en
 - (ii) in die daaropvolgende afdruk van so 'n graadmerk die Engelse naam van die betrokke soort dier vervang;
- (3) 'n Identifikasiemerk in subregulasie (2) (b) bedoel, moet—
 - (a) in die geval van 'n abattoir wat in 'n beheerde gebied geleë is en deur die Suid-Afrikaanse Abattoirkorporasie bedoel in artikel 44 van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), bestuur word, bestaan uit die letter R gevolg deur die poskode van die naaste poskantoor aan daardie abattoir; en
 - (b) in die geval van 'n ander abattoir uit die kode bestaan wat die Direkteur op aansoek daaraan toegeken het.

DEEL 4: ALGEMEEN

Appèl

16. 'n Appèl in verband met die klassifikasie of gradering van 'n karkas deur iemand wat kragtens artikel 85 van die Wet aangewys is, word op die wyse gedoen soos uiteengesit in die regulasies met betrekking tot appèlle en inspeksiegelde wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is.

Hersiening van gradering

17. Indien 'n karkas buite die beheerde gebied deur iemand wat nie kragtens artikel 85 van die Wet aangewys is nie, geklassifiseer of gegradeer is, is die toepaslike inspeksiegelde wat kragtens artikel 89 van die Wet bepaal is, betaalbaar deur 'n persoon wat verlang dat die betrokke karkas deur iemand wat aldus aangewys is, geklassifiseer of gegradeer moet word.

Herroeping van regulasies

18. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1010 van 8 Mei 1981, en die wysigings daarvan gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 2722 van 11 Desember 1981, R. 971 van 14 Mei 1982, R. 1330 van 9 Julie 1982, R. 1841 van 27 Augustus 1982, R. 2556 van 18 November 1983 en R. 1216 van 22 Junie 1984, word hierby herroep.

Inwerkingtreding

19. Hierdie regulasies tree op 30 September 1985 in werking.

TABLE 1/TABEL 1

STANDARDS FOR GRADES AND SPECIFICATIONS OF GRADE MARKS FOR BEEF, MUTTON AND GOAT'S MEAT
 STANDAARDE VIR GRADE EN SPESIFIKASIES VAN GRAADMERKE VIR BEES-, SKAAP- EN BOKVLEIS

(REG. 3,15)

Kind of animal Soort dier	Grade Graad	Age classification Ouderdomsklassifikasie	Fatness classification/Vet- heidsklassifikasie	Conformation classification Bouvormklassifikasie	Grade mark Graadmerk	Colour of ink/Kleur van ink
1	2	3	4	5	6	7
Calf/Kalf	Super	A	At least 11 mm and evenly distributed/Minstens 1mm en egalig versprei	3-5	SUPER	Purple/Pers
Bovine/Bees	Grade 1 Graad 1	A	—	3-5	111	Brown/Bruin
	Grade 2 Graad 2	A	—	2	222	Red/Rooi
	Grade 3 Graad 3	A	—	1	333	Black/Swart
	Super A	A	3-4	3-5	SUPER	Purple/Pers
	Grade A1 Graad A1	A	2	2-5	AAA	Brown/Bruin
	Grade A1 Graad A1	A	3	2	AAA	Brown/Bruin
	Grade A2 Graad A2	A	5-6	2-5	AAA	Brown/Bruin
	Grade A2 Graad A2	A	4	2	AAA	Brown/Bruin
	Grade A3 Graad A3	A	1	2-5	AAA	Black/Swart
	Grade A3 Graad A3	A	2-6	1	AAA	Black/Swart
	Grade A3 Graad A3	A	2-6	1	AAA	Black/Swart
	Prime B Prima B	B	3-4	3-5	PRIME	Green/Groen
	Grade B1 Graad B1	B	2	2-5	BBB	Blue/Blou
	Grade B1 Graad B1	B	3	2	BBB	Blue/Blou
	Grade B2 Graad B2	B	5-6	2-5	BBB	Blue/Blou
	Grade B2 Graad B2	B	4	2	BBB	Blue/Blou
	Grade B3 Graad B3	B	1	2-5	BBB	Black/Swart
	Grade B3 Graad B3	B	2-6	1	BBB	Black/Swart
	Grade B3 Graad B3	B	2-6	1	BBB	Black/Swart
	Top C	C	3-4	3-5	TOP	Red/Rooi
	Grade C1 Graad C1	C	2	2-5	CCC	Red/Rooi
	Grade C1 Graad C1	C	3	2	CCC	Red/Rooi
	Grade C2 Graad C2	C	5-6	2-5	CCC	Red/Rooi
	Grade C2 Graad C2	C	4	2	CCC	Red/Rooi
	Grade C3 Graad C3	C	1	2-5	CCC	Black/Swart
	Grade C3 Graad C3	C	2-6	1	CCC	Black/Swart
	Grade C3 Graad C3	C	2-6	1	CCC	Black/Swart
	Grade 4 Graad 4	A, B or of C	1	1	444	Black/Swart
Lamb/Lam	Super Lamb	A	3-4	3-5	SUPER	Purple/Pers
	Super Lamb	A	2	2-5	SUPER	Brown/Bruin
	Lamb 1 Lam 1	A	3	2	LAMB	Brown/Bruin
	Lamb 1 Lam 1	A	3	2	LAMB	Brown/Bruin
	Lamb 2 Lam 2	A	5-6	2-5	LAMB	Brown/Bruin
	Lamb 2 Lam 2	A	5-6	2-5	LAMB	Brown/Bruin

Kind of animal Soort dier	Grade Graad	Age classification Ouderdomsklassifikasie	Fatness classification/Vet- heidsklassifikasie	Conformation classification Bouvormklassifikasie	Grade mark Graadmerk	Colour of ink/Kleur van ink
1	2	3	4	5	6	7
	Lamb 2 Lam 2	A	4	2	LAMB 222 LAM 222	Brown/Bruin
	Lamb 3 Lam 3	A	1	1-5	LAMB 333 LAM 333	Black/Swart
	Lamb 3 Lam 3	A	2-6	1	LAMB 333 LAM 333	Black/Swart
Sheep/Skaap	Prime B Prima B	B	3-4	3-5	PRIME BBB PRIMA BBB	Green/Groen
	Grade B1 Graad B1	B	2	2-5	BBB 111	Blue/Blou
	Grade B1 Graad B1	B	3	2	BBB 111	Blue/Blou
	Grade B2 Graad B2	B	5-6	2-5	BBB 222	Blue/Blou
	Grade B2 Graad B2	B	4	2	BBB 222	Blue/Blou
	Grade B3 Graad B3	B	1	1-5	BBB 333	Black/Swart
	Grade B3 Graad B3	B	2-6	1	BBB 333	Black/Swart
	Grade B3 Graad B3	B	2-6	1	BBB 333	Black/Swart
	Top C	C	3-4	3-5	TOP CCC	Red/Rooi
	Grade C1 Graad C1	C	2	2-5	CCC 111	Red/Rooi
	Grade C1 Graad C1	C	3	2	CCC 111	Red/Rooi
	Grade C2 Graad C2	C	5-6	2-5	CCC 222	Red/Rooi
	Grade C2 Graad C2	C	4	2	CCC 222	Red/Rooi
	Grade C2 Graad C2	C	1	1-5	CCC 333	Black/Swart
	Grade C3 Graad C3	C	2-6	1	CCC 333	Black/Swart
Kid/Boklam	Super Kid Super Boklam	A	3-4	3-5	SUPER KID SUPER BOK- LAM	Orange/Oranje
	Kid 1 Boklam 1	A	2	2-5	KID 111 BOK- LAM	Orange/Oranje
	Kid 1 Boklam 1	A	3	2	KID 111 BOK- LAM	Orange/Oranje
	Kid 2 Boklam 2	A	5-6	2-5	KID 222 BOK- LAM	Orange/Oranje
	Kid 2 Boklam 2	A	4	2	KID 222 BOK- LAM	Orange/Oranje
	Kid 3 Boklam 3	A	1	1-5	KID 333 BOK- LAM	Black/Swart
	Kid 3 Boklam 3	A	2-6	1	KID 333 BOK- LAM	Black/Swart

Kind of animal Soort dier	Grade Graad	Age classification Ouderdomsklassifikasie	Fatness classification/Vetheidsklassifikasie	Conformation classification Bouvormklassifikasie	Grade mark Graadmerk	Colour of ink/Kleur van ink
1	2	3	4	5	6	7
Goat/Bok.....	Prime B Goat Prima B Bok	B	3-4	3-5	PRIME BBB GOAT PRIMA BBB BOK	Orange/Oranje
	Grade B1 Goat Graad B1 Bok	B	2	2-5	BBB 111 GOAT BBB 111 BOK	Orange/Oranje
	Grade B1 Goat Graad B1 Bok	B	3	2	BBB 111 GOAT BBB 111 BOK	Orange/Oranje
	Grade B2 Goat Graad B2 Bok	B	5-6	2-5	BBB 222 GOAT BBB 222 BOK	Orange/Oranje
	Grade B2 Goat Graad B2 Bok	B	4	2	BBB 222 GOAT BBB 222 BOK	Orange/Oranje
	Grade B3 Goat Graad B3 Bok	B	1	1-5	BBB 333 GOAT BBB 333 BOK	Black/Swart
	Grade B3 Goat Graad B3 Bok	B	2-6	1	BBB 333 GOAT BBB 333 BOK	Black/Swart
	Top C Goat Top C Bok	C	3-4	3-5	TOP C GOAT TOP C BOK	Orange/Oranje
	Grade C1 Goat Graad C1 Bok	C	3	2	CCC 111 GOAT CCC 111 BOK	Orange/Oranje
	Grade C1 Goat Graad C1 Bok	C	3	2	CCC 111 GOAT CCC 111 BOK	Orange/Oranje
	Grade C2 Goat Graad C2 Bok	C	5-6	2-5	CCC 222 GOAT CCC 222 BOK	Orange/Oranje
	Grade C2 Goat Graad C2 Bok	C	4	2	CCC 222 GOAT CCC 222 BOK	Orange/Oranje
	Grade C3 Goat Graad C3 Bok	C	1	1-5	CCC 333 GOAT CCC 333 BOK	Black/Swart
	Grade C3 Goat Graad C3 Bok	C	2-6	1	CCC 333 GOAT CCC 333 BOK	Black/Swart

TABLE 2/TABEL 2
CHANGE OF GRADE DUE TO DAMAGE
VERANDERING VAN GRAAD WEENS BESKADIGING
[REG. 3(2)]

Kind of animal Soort dier	Grade if ordinarily graded Graad indien gewoonweg ge-gradeer	Damage classification/Beskadigingsklassifikasie	Fatness classification/Vetheidsklassifikasie	Grade as a result of damage and fatness/Graad as gevolg van beskadiging en vetheid
1	2	3	4	5
Bovine/Bees	Super A	2 2 3	3 4 3-4	Grade A1/Graad A1 Grade A2/Graad A2 Grade A3/Graad A3
	Grade A1/Graad A1	2 3	2-3 2-3	Grade A3/Graad A3 Grade A3/Graad A3
	Grade A2/Graad A2	2 3	4-6 4-6	Grade A3/Graad A3 Grade A3/Graad A3
	Prime B Prima B	2 2 3	3 4 3-4	Grade B1/Graad B1 Grade B2/Graad B2 Grade B3/Graad B3
	Grade B1/Graad B1	2 3	2-3 2-3	Grade B3/Graad B3 Grade B3/Graad B3
	Grade B2/Graad B2	2 3	4-6 4-6	Grade B3/Graad B3 Grade B3/Graad B3
	Top C	2 2 3	3 4 3-4	Grade C1/Graad C1 Grade C2/Graad C2 Grade C3/Graad C3
	Grade C1/Graad C1	2 3	2-3 2-3	Grade C3/Graad C3 Grade C3/Graad C3
	Grade C2/Graad C2	2 3	4-6 4-6	Grade C3/Graad C3 Grade C3/Graad C3
Lamb/Lam	Super Lamb Super Lam	2 2 3	3 4 3-4	Lamb 1/Lam 1 Lamb 2/Lam 2 Lamb 3/Lam 3
	Lamb 1/Lam 1	2 3	2-3 2-3	Lamb 3/Lam 3 Lamb 3/Lam 3
	Lamb 2/Lam 2	2 3	4-6 4-6	Lamb 3/Lam 3 Lamb 3/Lam 3
Sheep/Skaap	Prime B/Prima B	2 2 3	3 4 3-4	Grade B1/Graad B1 Grade B2/Graad B2 Grade B3/Graad B3
	Grade B1/Graad B1	2 3	2-3 2-3	Grade B3/Graad B3 Grade B3/Graad B3
	Grade B2/Graad B2	2 3	4-6 4-6	Grade B3/Graad B3 Grade B3/Graad B3
	Top C	2 2 3	3 4 3-4	Grade C1/Graad C1 Grade C2/Graad C2 Grade C3/Graad C3
	Grade C1/Graad C1	2 3	2-3 2-3	Grade C3/Graad C3 Grade C3/Graad C3
	Grade C2/Graad C2	2 3	4-6 4-6	Grade C3/Graad C3 Grade C3/Graad C3
Kid/boklam	Super Kid Super Boklam	2 2 3	3 4 3-4	Kid 1/Boklam 1 Kid 2/Boklam 2 Kid 3/Boklam 3
	Kid 1/Boklam 1	2 3	2-3 2-3	Kid 3/Boklam 3 Kid 3/Boklam 3
	Kid 2/Boklam 2	2 3	4-6 4-6	Kid 3/Boklam 3 Kid 3/Boklam 3
Goat/Bok	Prime B Goat/Prima B Bok	2 2 3	3 4 3-4	Grade B1 Goat/Graad B1 Bok Grade B2 Goat/Graad B2 Bok Grade B3 Goat/Graad B3 Bok
	Grade B1 Goat/Graad B1 Bok	2 3	2-3 2-3	Grade B3 Goat/Graad B3 Bok Grade B3 Goat/Graad B3 Bok
	Grade B2 Goat/Graad B2 Bok	2 3	4-6 4-6	Grade B3 Goat/Graad B3 Bok Grade B3 Goat/Graad B3 Bok
	Top C	2 2 3	3 4 3-4	Grade C1 Goat/Graad C1 Bok Grade C2 Goat/Graad C2 Bok Grade C3 Goat/Graad C3 Bok
	Grade C1 Goat/Graad C1 Bok	2 3	2-3 2-3	Grade C3 Goat/Graad C3 Bok Grade C3 Goat/Graad C3 Bok
	Grade C2 Goat/Graad C2 Bok	2 3	4-6 4-6	Grade C3 Goat/Graad C3 Bok Grade C3 Goat/Graad C3 Bok

TABLE 3/TABEL 3

FATNESS CLASSIFICATION OF BOVINE, SHEEP AND GOAT CARCASSES/VETHEIDSKLASSIFIKASIE VAN BEES-, SKAAP- EN BOKKARKASSE

(REG. 5)

Kind of animal Soort dier	Description of carcass in respect of fatness Beskrywing van karkas ten opsigte van vetheid	Fatness classification/Vetheidsklassifikasie	Thickness of subcutaneous fat layer Dikte van onderhuidse vetlaag (mm)
1	2	3	4
Bovine/Bees	Very lean/Brandmaer	1	Less than 1/Minder as 1
	Lean/Maer	2	1-3
	Medium	3	More than 3 but not more than 5/Meer as 3 maar hoogstens 5
	Fat/Vet	4	More than 5 but not more than 7/Meer as 5 maar nie meer as 7
	Slightly overfat/Matig oorvet	5	More than 7 but not more than 10/Meer as 7 maar hoogstens 10
Sheep/Skaap	Excessively overfat/Uitermate oorvet	6	More than 10/Meer as 10
	Very lean/Brandmaer	1	Less than 1/Minder as 1
	Lean/Maer	2	1-4
	Medium	3	More than 4 but not more than 7/Meer as 4 maar hoogstens 7
	Fat/Vet	4	More than 7 but not more than 9/Meer as 7 maar hoogstens 9
Goat/Bok	Slightly overfat/Matig oorvet	5	More than 9 but not more than 11/Meer as 9 maar hoogstens 11
	Excessively overfat/Uitermatig oorvet	6	More than 11/Meer as 11
	Very lean/Brandmaer	1	*
	Lean/Maer	2	*
	Medium	3	*
	Fat/Vet	4	*
	Slightly overfat/Matig oorvet	5	*
	Excessively overfat/Uitermatig oorvet	6	*

* Not specified/Nie gespesifiseer

TABLE 4/TABEL 4

CONFORMATION CLASSIFICATION OF BOVINE, SHEEP AND GOAT CARCASSES/BOUVORMKLASSIFIKASIE VAN BEES-, SKAAP- EN BOKKARKASSE

(REG. 6)

Kind of animal Soort dier	Description of carcass in respect of conformation Beskrywing van karkas ten opsigte van bouvorm	Conformation classification Bouvormklassifikasie	Conformation ratio/Bouvormverhouding (kg/cm)
1	2	3	4
Bovine/Bees	Emaciated/Uitgeteer	1	Less than 1,30/Minder as 1,30
	Flat/Plat	2	At least 1,30 but less than 1,55/Minstens 1,30 maar minder as 1,55
	Medium	3	At least 1,55 but less than 1,80/Minstens 1,55 maar minder as 1,80
	Round/Rond	4	At least 1,55 but less than 2,05/Minstens 1,80 maar minder as 2,05
	Very round/Baie rond	5	2,05 and more/2,05 en meer
Sheep/Skaap	Emaciated/Uitgeteer	1	Less than 0,13/Minder as 0,13
	Flat/Plat	2	At least 0,13 but less than 0,16/Minstens 0,13 maar minder as 0,16
	Medium	3	At least 0,16 but less than 0,18/Minstens 0,16 maar minder as 0,18
	Round/Rond	4	At least 0,18 but less than 0,19/Minstens 0,18 maar minder as 0,19
	Very round/Baie rond	5	0,19 and more/0,19 en meer
Goat/Bok	Emaciated/Uitgeteer	1	*
	Flat/Plat	2	*
	Medium	3	*
	Round/Rond	4	*
	Very round/Baie rond	5	*

* Not specified/Nie gespesifiseer

TABLE 5/TABEL 5

STANDARDS FOR GRADES AND SPECIFICATIONS OF GRADE MARKS FOR PORK
STANDAARDE VIR GRADE EN SPESIFIKASIES VIR GRAADMERKE VIR VARKVLEIS
 (REG. 9, 15)

Grade/Graad	Conformation classification/Bouvorm-klassifikasie	Cold dressed mass/Koue skoon-massa (kg)	Back fat thickness/Rug-vetdikte (mm)	Grade mark/Graadmerk	Colour of ink/Kleur van ink
1	2	3	4	5	6
Sucking pig/Speenvarc	2-5	Less than 21/Minder as 21	*	—	Purple/Pers
Super	3-5	21-40 41-55 56-70 71-90	5-10 5-13 5-17 5-20	SUPER	Purple/Pers
Grade 1/Graad 1	3-5	21-40 41-55 56-70 71-90	0-12 0-16 0-22 0-26	111	Brown/Bruin
Grade 2/Graad 2	2-5	21-40 41-55 56-70 71-90	0-15 0-19 0-25 0-30	222	Red/Rooi
Grade 3/Graad 3	*	*	*	333	Black/Swart
Sausage pig/Worsvarc	2-5	More than 90/Meer as 90	*	—	Black/Swart.
Rough 1/Ru 1 @	3-5	56-90	—	RRR 111	Black/Swart
Rough 2/Ru 2	*	*	*	RRR 222	Black/Swart

* Not specified/Nie gespesifiseer

@ Only in the case of carcasses referred to in regulation 9 (6)/Slegs in die geval van karkasse in regulasie 9 (6) bedoel

No. R. 2121

20 September 1985

DAIRY INDUSTRY ACT, 1961 (ACT 30 OF 1961)

REGULATIONS RELATING TO THE MANUFACTURE, COMPOSITION, PACKING AND MARKING OF MARGARINE.—AMENDMENT

The Minister of Agricultural Economics has under section 29 of the Dairy Industry Act, 1961 (Act 30 of 1961), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE**Definition**

1. In these Schedule "the regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1716 of 2 September 1977.

Amendment of regulation 1

2. Regulation 1 of the regulations is hereby amended by the insertion after the definition of "large container" of the following definition:

"main panel" means that portion of the container of margarine on which the largest depiction of the trade mark used in connection with the sale thereof is indicated, and also any other portion of such container on which the size of the depiction of the trade mark is 80 per cent or more of the size of the largest depiction thereof;"

Amendment of regulation 2

2. Regulation 2 of the regulations is hereby amended by the substitution for the table in subregulation (1) of the following Table:

No. R. 2121

20 September 1985

WET OP DIE SUIWELNYWERHEID, 1961
(WET 30 VAN 1961)

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE VERVAARDIGING, SAMESTELLING, VERPAKKING EN MERK VAN MARGARIEN.—WYSIGING

Die Minister van Landbou-ekonomie het kragtens artikel 29 van die Wet op die Suiwelnwyerheid, 1961 (Wet 30 van 1961), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskeywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1716 van 2 September 1977.

Wysiging van regulasie 1

2. Regulasie 1 van die regulasies word hierby gewysig deur na die woordomskeywing "groothouer" die volgende woordomskeywing in te voeg:

"hoofpaneel" daardie gedeelte van die houer van margarien waarop die grootste afbeelding van die handelsmerk, gebruik in verband met die verkope daarvan aangedui is, en ook enige ander gedeelte van sodanige houer waarop die grootte van die afbeelding van die handelsmerk 80 persent of meer van die grootte van die grootste afbeelding daarvan is;"

Wysiging van regulasie 2

2. Regulasie 2 van die regulasies word hierby gewysig deur die tabel in subregulasie (1) deur die volgende tabel te vervang:

	Yellow marga- rine	White marga- rine	Medium- fat yellow marga- rine	Medium- fat white marga- rine
(a) <i>Constituents (except vitamins):</i>	% m/m	% m/m	% m/m	% m/m
Milk fat (max)	1	1	1	1
Plant fats (max)	85	85	65	65
Animal fats (other than milk fat) (max)	None	85	None	65
Marine fats (max)	None	85	None	65
Total fat	80-86	80-86	55-65	55-65
Salt (max)	2	2	2	2
Moisture	10-16	10-16	35-45	35-45
Solids non-fat (max)	2	2	2	2
Sugar (max)	1	1	*	*
Additives—				
(i) colourants	*	*	*	*
(ii) flavourants	*	*	*	*
(iii) emulsifiers (max)	1	1	1	1
(iv) preservatives (benzoic or sorbic acid or sodium or potassium salts of benzoic or sorbic acids or calcium salts of sorbic acid) (max)	0,1	0,1	0,1	0,1
(b) <i>Vitamins per gram</i>				
Vitamine A	20-40 IU	20-40 IU	20-40 IU	20-40 IU
Vitamine D (min)	1 IU	1 IU	1 IU	1 IU

	Geel marga- rien	Wit marga- rien	Medium- vet geel marga- rien	Medium- vet wit marga- rien
(a) <i>Bestanddele (behalwe vitamieë):</i>	% m/m	% m/m	% m/m	% m/m
Melkvet (maks)	1	1	1	1
Plantaardige vet (maks)	85	85	65	65
Diervet (behalwe melkvet) (maks)	Geen	85	Geen	65
Marienvet (maks)	Geen	85	Geen	65
Totale vet	80-86	80-86	55-65	55-65
Sout (maks)	2	2	2	2
Vog	10-16	10-16	35-45	35-45
Vetvrye droëstowwe (maks)	2	2	2	2
Suiker (maks)	1	1	*	*
Additiewe—				
(i) kleurstof	*	*	*	*
(ii) geurmiddel	*	*	*	*
(iii) emulgeermiddels (maks)	1	1	1	1
(iv) bederfwerende middels (bensoë- of sorbiensuur of natrium of kaliumsoute en bensoë of sorbiensuur of kalsiumsoute van sorbiensuur) (maks)	01,	01,	0,1	01,
(b) <i>Vitamieë per gram</i>				
Vitamieë A	20-40 IE	20-40 IE	20-40 IE	20-40 IE
Vitamieë D (min)	1 IE	1 IE	1 IE	1 IE

min = minimum.

max = maximum.

* Denotes no specification.

I.U. Denotes international unit.

min = minimum.

maks = maksimum.

* Dui aan geen spesifikasie.

I.E. Dui aan internasionale eenheid.

Amendment of regulation 4

3. Regulation 4 of the regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution in paragraph (a) of subregulation (1) for the words preceding subparagraph (i) of the following words:

“(a) the words ‘White margarine’ or ‘Wit Margarien’ if such unit consists of white margarine, the word ‘Margarine’ or ‘Margarien’ if such unit consists of yellow margarine, the words ‘White medium fat spread’ or ‘Wit mediumvetsmeer’ if such unit consists of medium fat white margarine, or the words ‘Medium fat spread’ or ‘Medium vetsmeer’ if such unit consists of medium fat yellow margarine, in letters at least 4 mm in height: Provided that the said words—”; and

- (b) by the substitution for subparagraph (i) of paragraph (a) of subregulation (1) of the following subparagraph:

“(i) appear on the main panel of the container of the product concerned; and”.

Wysiging van regulasie 4

3. Regulasie 4 van die regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur in paragraaf (a) van subregulasie (1) die woorde wat subparagraaf (i) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

“(a) die woorde ‘Wit margarien’ of ‘White margarine’ indien so ‘n eenheid uit wit margarien bestaan, die woord ‘Margarine’ of ‘Margarien’ indien so ‘n eenheid uit geel margarien bestaan, die woorde ‘Wit mediumvetsmeer’ of ‘White medium fat spread’ indien so ‘n eenheid uit mediumvet wit margarien bestaan of die woorde ‘Mediumvetsmeer’ of ‘Medium fat spread’ indien so ‘n eenheid uit mediumvet geel margarien bestaan, in letters van minstens 4 mm in hoogte: Met dien verstande dat vermeldde woorde—”; en

- (b) deur subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subregulasie (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) op die hoofpaneel van die houer van die betrokke produk verskyn; en”.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2108

20 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1159)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2108

20 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1159)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		M.F.N.
97.03 By the substitution for tariff heading No. 97.03 of the following:				
“97.03 Other toys; working models of a kind used for recreational purposes:				
97.03.05 Electric trains, including rails, signals and other accessories therefor	no.	25%		
97.03.15 Scale model assembly kits, whether or not working models (excluding those of subheading No. 97.03.05):				
.10 Working models of a kind used for outdoor recreation	no.	10%		
.90 Other	no.	25%		
97.03.25 Other construction sets and constructional toys	no.	25%		
97.03.35 Toys representing animals or other non-human creatures:				
.10 Stuffed	no.	25%		
.20 Of artificial plastic material or rubber, inflatable or with a solid cross-section	no.	35%		
.30 Other, of artificial plastic material or rubber, of a value for duty purposes not exceeding 9c each	no.	25% plus 2c each		
.40 Other, of artificial plastic material or rubber, of a value for duty purposes exceeding 9c each but not exceeding 13c each	no.	25% plus 4c each		
.50 Other, of artificial plastic material or rubber, of a value for duty purposes exceeding 13c each but not exceeding 21c each	no.	25% plus 6c each		
.60 Other, of artificial plastic material or rubber, of a value for duty purposes exceeding 21c each	no.	25% plus 10c each		
.90 Other	no.	25%		
97.03.45 Toy musical instruments and apparatus:				
.10 Of artificial plastic material	no.	35%		
.90 Other	no.	25%		
97.03.55 Puzzles:				
.10 Of artificial plastic material	no.	35%		
.90 Other	no.	25%		
97.03.65 Other toys, put up in sets or outfits:				
.10 Of artificial plastic material	no.	35%		
.90 Other	no.	25%		
97.03.75 Other toys and models, incorporating a motor:				
.10 Remote controlled or battery operated toys and models, of a kind used for outdoor recreation	no.	10%		
.20 Other remote controlled or battery operated toys and models	no.	25%		
.80 Other, of artificial plastic material	no.	35%		
.90 Other	no.	25%		
97.03.90 Other:				
.10 Of metal	no.	25%		
.20 Of artificial plastic material	no.	35%		
.30 Of wood	no.	25%		
.90 Other	no.	25%”		

Note.—The effect of this notice is that tariff heading No. 97.03 is restated and that the rates of duty on certain articles, are amended.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen		
97.03 Deur tariefpos No. 97.03 deur die volgende te vervang:				
97.03.05 Ander speelgoed; werkende modelle van 'n soort vir ontspanningsdoeleindes gebruik:				
97.03.05 Elektriese treine, met inbegrip van spore, sinjale en ander bybehoorsels daarvoor	getal	25%		
97.03.15 Skaalmodelboustelle, hetsy werkende modelle al dan nie (uitgesonderd dié in subpos No. 97.03.05 vermeld):				
.10 Werkende modelle van 'n soort vir buitemuurse ontspanning gebruik	getal	10%		
.90 Ander	getal	25%		
97.03.25 Ander boustelle en bouspeelgoed	getal	25%		
97.03.35 Speelgoed wat diere of ander nie-menslike wesens voorstel:				
.10 Opgestop	getal	25%		
.20 Van kunsplastiekstof of rubber, opblaasbaar of met 'n soliede dwarsdeursnee	getal	35%		
.30 Ander, van kunsplastiekstof of rubber, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 9c elk	getal	25% plus 2c elk		
.40 Ander, van kunsplastiekstof of rubber, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 9c elk maar hoogstens 13c elk	getal	25% plus 4c elk		
.50 Ander, van kunsplastiekstof of rubber, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 13c elk maar hoogstens 21c elk	getal	25% plus 6c elk		
.60 Ander, van kunsplastiekstof of rubber, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 21c elk	getal	25% plus 10c elk		
.90 Ander	getal	25%		
97.03.45 Speelgoedmusiekinstrumente en -apparate:				
.10 Van kunsplastiekstof	getal	35%		
.90 Ander	getal	25%		
97.03.55 Sukkelspeletjies:				
.10 Van kunsplastiekstof	getal	35%		
.90 Ander	getal	25%		
97.03.65 Ander speelgoed, in stalle of as uitrustings bemark:				
.10 Van kunsplastiekstof	getal	35%		
.90 Ander	getal	25%		
97.03.75 Ander speelgoed en modelle, wat 'n motor inkorporeer:				
.10 Afstandbeheerde of battery-aangedrewe speelgoed en modelle van 'n soort vir buitemuurse ontspanning gebruik	getal	10%		
.20 Ander afstandbeheerde of battery-aangedrewe speelgoed en modelle	getal	25%		
.80 Ander, van kunsplastiekstof	getal	35%		
.90 Ander	getal	25%		
97.03.90 Ander:				
.10 Van metaal	getal	25%		
.20 Van kunsplastiekstof	getal	35%		
.30 Van hout	getal	25%		
.90 Ander	getal	25%		

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat tariefpos No. 97.03 herskryf word en dat die skale van reg op sekere artikels gewysig word.

No. R. 2117

20 September 1985

AMENDMENT OF REGULATIONS PROMULGATED UNDER THE INSURANCE ACT, 1943

The Minister of Finance has promulgated the regulations set out in the Schedule hereto in terms of section 76 read with section 17 (2A) and section 4 (c) of the Second Schedule to the Insurance Act, 1943 (Act 27 of 1943).

SCHEDULE

Replacement of regulation 26 of the regulations published under Government Notice R. 1285 of 27 August 1965, as replaced by Government Notice R. 446 of 4 March 1983

1. The following regulation is hereby substituted for regulation 26 of the regulations published under Government

No. R. 2117

20 September 1985

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE VERSEKERINGSWET, 1943

Die Minister van Finansies het die regulasies vervat in die Bylae hiervan kragtens artikel 76, saamgelees met artikel 17 (2A) van, en artikel 4 (c) van die Tweede Bylae by die Versekeringswet, 1943 (Wet 27 van 1943), uitgevaardig.

BYLAE

Vervanging van regulasie 26 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1285 van 27 Augustus 1965, soos vervang deur Goewermentskennisgewing R. 446 van 4 Maart 1983

1. Regulasie 26 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1285 van 27 Augustus 1965

Notice R. 1285 of 27 August 1965 (hereunder referred to as the Regulations:

"26. With effect from 31 March 1985 the calculation of liabilities under unmatured policies contemplated in section 4 (c) of the Second Schedule to the Act shall be based on the undermentioned assumed rates of interest:

- (a) In respect of annuities being paid by the insurer at the date of calculation:
 - (i) 8 per cent per annum if such payment commenced before 1 January 1981;
 - (ii) 11 per cent per annum if such payment commenced on or after 1 January 1981 but before 31 March 1985;
 - (iii) 14 per cent per annum if such payment commenced on or after 31 March 1985;
- (b) 5 per cent per annum in respect of any business (other than annuities being paid at the date of calculation) where any interest, dividends and rents attributable to such business do not attract tax; and
- (c) 4,5 per cent per annum in respect of any other business."

Replacement of regulation 27 of the regulations published under Government Notice R. 1285 of 27 August 1985, as replaced by Government Notice R. 446 of 4 March 1983

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 27 of the Regulations:

"27. With effect from 31 March 1985 the calculation of the amount of liabilities under unmatured policies contemplated in section 17 (2A) of the Act shall be based on assumed rates of interest not exceeding the following:

- (a) In respect of annuities being paid by the insurer at the date of calculation:
 - (i) 5 per cent per annum if such payment commenced before 1 January 1981;
 - (ii) 11 per cent per annum if such payment commenced on or after 1 January 1981, but before 31 March 1985;
 - (iii) 14 per cent per annum if such payment commenced on or after 31 March 1985;
- (b) 4,5 per cent per annum in respect of any business (other than annuities being paid at date of calculation) where any interest, dividends and rents attributable to such business do not attract tax; and
- (c) 4 per cent per annum in respect of any other business."

(hieronder die Regulasies genoem) word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"26. Met ingang van 31 Maart 1985 geskied die berekening van verbintnisse kragtens nog lopende polisse bedoel in artikel 4 (c) van die Tweede Bylae van die Wet volgens ondergenoemde veronderstelde rentekoerse:

- (a) Ten opsigte van jaargelde wat deur die versekeraar op die berekeningsdatum betaal word:
 - (i) 8 persent per jaar indien sodanige betaling voor 1 Januarie 1981 'n aanvang geneem het;
 - (ii) 11 persent per jaar indien sodanige betaling op of na 1 Januarie 1981 maar voor 31 Maart 1985 'n aanvang geneem het;
 - (iii) 14 persent per jaar indien sodanige betaling op of na 31 Maart 1985 'n aanvang geneem het;
- (b) 5 persent per jaar ten opsigte van enige besigheid (behalwe jaargelde wat op die berekeningsdatum betaal word) waar geen belasting betaalbaar is op enige rente, dividende en huurgelde wat met daardie besigheid in verband staan nie; en
- (c) 4,5 persent per jaar ten opsigte van enige ander besigheid."

Vervanging van regulasie 27 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1285 van 27 Augustus 1965, soos vervang deur Goewermentskennisgewing R. 446 van 4 Maart 1983

2. Regulasie 27 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"27. Met ingang van 31 Maart 1985 geskied die berekening van die bedrag van verbintnisse kragtens nog lopende polisse soos bedoel in artikel 17 (2A) van die Wet volgens veronderstelde rentekoerse wat die ondergenoemde nie te bowe gaan nie:

- (a) Ten opsigte van jaargelde wat deur die versekeraar op die berekeningsdatum betaal word:
 - (i) 5 persent per jaar indien sodanige betaling voor 1 Januarie 1981 'n aanvang geneem het;
 - (ii) 11 persent per jaar indien sodanige betaling op of na 1 Januarie 1981 maar voor 31 Maart 1985 'n aanvang geneem het;
 - (iii) 14 persent per jaar indien sodanige betaling op of na 31 Maart 1985 'n aanvang geneem het;
- (b) 4,5 persent per jaar ten opsigte van enige besigheid (behalwe jaargelde wat op die berekeningsdatum betaal word) waar geen belasting betaalbaar is op enige rente, dividende en huurgelde wat met daardie besigheid in verband staan nie; en
- (c) 4 persent per jaar ten opsigte van enige ander besigheid."

No. R. 2127

20 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/137)

The following amendments to determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

D. J. COLESKY,

Commissioner for Customs and Excise.

Note.—List TAR/136 was published in Government Notice R. 2001 of 6 September 1985.

No. R. 2127

20 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/137)

Die volgende wysigings van bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

D. J. COLESKY,

Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/136 is in Goewermentskennisgewing R. 2001 van 6 September 1985 gepubliseer.

AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

Description of goods

Tariff heading/
subheadingDetermi-
nation No.

1. Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):

(i) The following determinations are withdrawn with effect from 20 September 1985:

97.03	8
97.03	11
97.03	13
97.03	25
97.03	30
97.03	61

(ii) The following are substituted for the existing determinations with effect from 20 September 1985:

Gyropix pattern/design stencil sets—other toys, put up in sets, of artificial plastic material	97.03.65.10	1
Mini-Choppers—working models of a kind used for outdoor recreation	97.03.15.10	2
Swing-O-Graph No. 500—other toy of metal	97.03.90.10	3
Paint By Number sets—other toys, put up in sets, other	97.03.65.90	4
Fisher-Price music box clock radio—a toy musical apparatus of artificial plastic material	97.03.45.10	5
Fisher-Price music box T. V.—a toy musical apparatus of artificial plastic material	97.03.45.10	6
Fisher-Price music box record player—a toy musical apparatus of artificial plastic material	97.03.45.10	7
Model railway, <u>steam</u> —a working model of a kind used for outdoor recreation	97.03.15.10	9
Model railway, <u>electric</u> —electric trains, including rails, signals and other accessories therefor	97.03.05	10
Teething rings with rattling attachments—rattles of artificial plastic material	97.03.90.20	12
Atlas 2 electronic blocks—other construction sets	97.03.25	14
Silly String aerosol can—other toy, other	97.03.90.90	15
100 in 1 Electronic project kits—other construction sets	97.03.25	16
Meccano motors—accessories of construction sets	97.03.25	17
Lexidata cards for games—other toys, other	97.03.90.90	18
Batik kits—other toys, put up in sets, other	97.03.65.90	20
Fabric Crayon kits—other toys, put up in sets, other	97.03.65.90	21
Playskills kits—other toys, put up in sets, of artificial plastic material	97.03.65.10	22
Cardboard felt for toy balloons—accessories of toys, other	97.03.90.90	23
Fischer Technik kits—other construction sets	97.03.25	24
Humpty Dumpty action cut-out card with scissors—other toy of metal	97.03.90.10	26
Newton cradle—an article for the amusement of adults made of wood	97.03.90.30	27
Sindy Hi-Fi toy—a toy musical apparatus of artificial plastic material	97.03.45.10	28
Bontempi CT 60 guitar—a toy musical instrument of artificial plastic material	97.03.45.10	29
Graigie constructional kit—other construction set	97.03.25	31
Plastic pipe for sherbet—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	32
Unifix interlocking cubes—puzzles of artificial plastic material	97.03.55	33
Unifix number indicator—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	34
Michelle beauty salon hairdressing models—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	35
Petite Super International typewriter—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	36
Track King electronic transformers—accessories of working models used for indoor recreation	97.03.05	37
Heljan plastic model house kits for use with miniature railways—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	38
Model steam engines—working models of a kind used for indoor recreation, other	97.03.15.90	39
Metal toy soldiers—toys of metal	97.03.90.10	40
Buddy L Easy Writer typewriter, model 200—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	41
Fisher-Price Twinkle Star radio—a toy musical apparatus of artificial plastic material	97.03.45.10	42
Fisher-Price toot toot engine—a toy of wood	97.03.90.30	43
Walkie-Talkie radios, 5 transistor, recommended for children over 8 years—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	44
Blue Knight camera—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	45
Animal Craft self-assembly kits of animals—toys of wood	97.03.90.30	46
Lite 'N Learn battery-operated electronic organ—a toy musical instrument of artificial plastic material	97.03.45.10	47
Magic Disks (toy records operated by hand)—a toy musical apparatus of artificial plastic material	97.03.45.10	48
Smurfs—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	49
Playart battery operated toys—other battery operated toys	97.03.75.20	50
Wham-O-Frisbee—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	51
Flippy Flyers—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	52
Projector P25—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	53
V35 Viewers—hand-operated stereoscopes with film cassette—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	54
V25 Projectors, battery operated with film cassette—other battery operated toys	97.03.75.20	55
Silver Satellite balloon used for advertising of firms and charity organisations—a toy balloon of artificial plastic material	97.03.90.20	57
Waddingtons Compute-A-Tune organ—a toy musical instrument of artificial plastic material	97.03.45.10	58
Starsurfer inflatable plastic surfrider—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	59
Toy bucket excavator, scale models 90P and 90C—toys of metal	97.03.90.10	60
Arrow Dot-to-Dot books 51303—educational toys of paper, other	97.03.90.90	62
Re-color cards 51308—educational toys of paper, other	97.03.90.90	63
Tracing sets 51313—other toys, put up in sets, other	97.03.65.90	64
Asahi radio—controlled motor-cars Nos. RC-512R-07, RC-522R-07, RC-532R-07 and RC-542R-07—other remote controlled or battery operated toys and models	97.03.75.20	65
Plastic toy spaceman (Galoob)—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	66
N42-31-MC Unifix X100 track—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	67

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determi- nation No.</i>
Plastic fire engine, battery operated—other battery operated toy	97.03.75.20	68
Zero 1 model railway system—electric trains, including rails, signals and other accessories therefor	97.03.05	69
Magic Cube consisting of 26 small coloured cubes—puzzle of artificial plastic material	97.03.55.10	70
Microscope sets T687.L with an eyepiece diameter of 18mm and a tube length of 80mm—toys of metal	97.03.90.10	72
Kiddy computer, a toy programmed with simple arithmetical problems—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	73
Radio controlled electric motor car Porsche 928—remote controlled model of a kind used for outdoor recreation	97.03.75.10	74
Plastic clip-on sprinklers with plastic tubes for Willy Water Bug—accessories of toys of artificial plastic material	97.03.90.20	75
Gonis Magic Drawing Board, a toy board for drawing on and erasing with a plastic stylus—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	76
Puma P.V.C. beach balls—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	77
Ant Town for the study of ants—a toy of artificial plastic material for the amusement of children	97.03.90.20	78
Plasticine Gang—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	79
Gakken Ex-Kit—other construction set	97.03.25	80
Fischertechnik basic construction kits 50, 100, 200 and 300—other construction sets	97.03.25	81
Fischertechnik motors and gears, articles Nos. 30091/2—other toys, put up in sets, of artificial plastic material	97.03.65.10	82
Fischertechnik electromechanical kit, article No. 30072—other toy, put up in a set, of artificial plastic material	97.03.65.10	83
Fischertechnik electronic kit, article No. 30085—other toy, put up in a set, of artificial plastic material	97.03.65.10	84
Fischertechnik supplementary kits—other toys, put up in sets, of artificial plastic material	97.03.65.10	85
Fischertechnik electronic units, articles Nos. 30811/9—other toys, put up in sets, of artificial plastic material	97.03.65.10	86
Fischertechnik construction kits Fischergeometric 1, 2 and 3—other construction sets	97.03.25	87
Arden rubber driven engines for model aircraft—parts of toys, other	97.03.90.90	88
Bonanza Bank—a toy made of metal	97.03.90.10	89
Plato interlocking system—an educational toy of artificial plastic material	97.03.90.20	90
Tomy TKY 1223 Electronic Teaching Machine	97.03.90.20	91
Tomy TKY 1244 Shoot-out in Space		
Tomy TKY 1217 Space Thunder—toys of artificial plastic material		
Magic Sand—other toy, other	97.03.90.90	92
Replicas of steamlocomotives and locomobiles—working models of a kind used for indoor recreation, other	97.03.15.90	93
Guillow's balsa gliders and balsa model kits—working models of a kind used for outdoor recreation	97.03.15.10	94
Tomy toys viz:	97.03.90.20	95
TKY 1212 Turtle time teller		
TKY 1268 Roller coaster		
TKY 1283 Kid power train		
TSP 1167 Big loader construction set		
TSP 1168 Fashion plates		
TWN 1210A Strolling bowling		
TWN 1210C Goofy golf		
TWN 1210D Bumbling boxing		
TKY 1250 Stunt buggy race car		
—other toys of artificial plastic material		
Tomy TWN 1240 Scurry Furies—other toys representing animals	97.03.35	96
Modern Miss children's cosmetics—other toys, other	97.03.90.90	97
Crayola activity kit No. 2603—other toy, put up in a set, other	97.03.65.90	98
The Children's Discovery System CDS computer—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	99
Remus giant solar balloon—a toy of artificial plastic material	97.03.90.20	100
C-Mos electronic training kit comprising seven different circuit examples for educational purposes—other toy, put up in a set, other	97.03.65.90	101
MacGregor 2 channel Jeep 27 MHz radio transmitter modules and radio receivers for use with radio-controlled model aircraft—accessories for working models of a kind used for outdoor recreation	97.03.75.10	102
Lite-Up Lightstick, Nite Ball and Nite Diver—other toys, other	97.03.90.90	103
Boots fitted with a steel spring—toys of metal	97.03.90.10	104
Electroni-Kit FX computer, a training computer and electronics construction kit—other construction set	97.03.25	105
Marvel Super Heroes comic strip characters with movable parts—toys representing other non-human creatures	97.03.35	106
Masters of the Universe comic strip characters with movable parts—toys representing other non-human creatures	97.03.35	107
Osmiroid beam balance used by children to compare the mass of different objects—toys of artificial plastic material	97.03.90.20	108

2. Amendments necessary to amplify or clarify descriptions or to correct errors:

(i) The following determinations are withdrawn:

48.07	57
85.01	74

(ii) The following are substituted for the existing determinations:

Wap Alpina LA8 and BM precision water/steam jet cleaning units—spraying equipment for liquids, other ...	84.21.90	86
Jiffy Steamers—other machines for the steam treatment of textiles, other	84.40.90	2
Hang gliders—gliders, other	88.02.90	2

(iii) Determination No. 17 under tariff heading 39.06 is withdrawn and replaced by the following determination:

Piccolyte C125—other polymerisation and copolymerisation products in blocks, lumps, powders and similar bulk forms. This is a hydrocarbon resin derived from d-limonene, a natural terpene of citrus origin	39.02.90.20	328
---	-------------	-----

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determi- nation No.</i>
(iv) Determination No. 10 under tariff heading 84.12 is withdrawn and replaced by the following determination: Supercool evaporative cooler—air cooler, self-contained, with or without thermoelectric elements	84.59.10	660
(v) Determination No. 142 under tariff heading 84.53 is withdrawn and replaced by the following determination: Thomson video projector for use with automatic digital data processing machines—closed circuit video monitor not incorporating television frequency tuners	85.15.65.10	121
3. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) The following is substituted for the existing determination with effect from 28 August 1985: BTR Cutless Rubber Bearings, tubular brass or ebonite casings lined with fluted or spiral-grooved rubber—other articles of unhardened vulcanised rubber identifiable as integral parts of industrial machinery	40.14.80	69
(ii) The following is substituted for the existing determination with effect from 2 September 1985: Philips portable automatic sampler model PW9815—other industrial machinery, portable	84.59.80.10	16
(iii) The following is substituted for the existing determination with effect from 20 September 1985: Tuff Cure tread rubber in strip form for retreading tyres—plates and sheets of unhardened vulcanised rubber, other	40.08.20.90	24

WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling no.</i>
1. Wysigings van bepaling as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
(i) Die volgende bepaling word ingetrek met ingang van 20 September 1985:	97.03	8
	97.03	11
	97.03	13
	97.03	25
	97.03	30
	97.03	61
(ii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 20 September 1985:		
Gyropix patroon/ontwerp sjabloonstelle—ander speelgoed, in stelle bemark, van kunsplastiekstof	97.03.65.10	1
Mini-Choppers—werkende modelle van 'n soort vir buitemuurse ontspanning gebruik	97.03.15.10	2
Swing-O-Graph No. 500—ander speelgoed van metaal	97.03.90.10	3
Paint By Number stelle—ander speelgoed, in stelle bemark, ander	97.03.65.90	4
Fisher-Price-musiekdoos-uurwerkradio—speelgoedmusiekapparaat van kunsplastiekstof	97.03.45.10	5
Fisher-Price-musiekdoos-T.V.—speelgoedmusiekapparaat van kunsplastiekstof	97.03.45.10	6
Fisher-Price-musiekdoos-plaatspeler—speelgoedmusiekapparaat van kunsplastiekstof	97.03.45.10	7
Modelspoorweg, <u>stoom</u> —'n werkende model van 'n soort vir buitemuurse ontspanning gebruik	97.03.15.10	9
Modelspoorweg, <u>elektries</u> —elektriese treine, met inbegrip van spore, sinjale en ander bybehoorsels daarvoor	97.03.05	10
Tandekryringe met rammelaarbystukke—rammelaars van kunsplastiekstof	97.03.90.20	12
Atlas 2 elektroniese blokke—ander boustelle	97.03.25	14
Silly String-aërosolk—ander speelgoed, ander	97.03.90.90	15
100 in 1 Elektroniese projekstelle—ander boustelle	97.03.25	16
Meccano-motors—bybehoorsels van boustelle	97.03.25	17
Lexidata-kaart vir spele—ander speelgoed, ander	97.03.90.90	18
Batik-stelle—ander speelgoed, in stelle bemark, ander	97.03.65.90	20
Fabric Crayon-stelle—ander speelgoed, in stelle bemark, ander	97.03.65.90	21
Playskills-stelle—ander speelgoed, in stelle bemark, van kunsplastiekstof	97.03.65.10	22
Kartonvelt vir speelgoedballonne—bybehoorsels van speelgoed, ander	97.03.90.90	23
Fischer Technik-stelle—ander boustelle	97.03.25	24
Oompie-Doompie aksie uitknipkaart met skêr—ander speelgoed van metaal	97.03.90.10	26
Newton-wiegie—'n artikel om volwassenes te vermaak gemaak van hout	97.03.90.30	27
Sindy hoë-trou speelgoed—'n speelgoedmusiekapparaat van kunsplastiekstof	97.03.45.10	28
Bontempi CT 60 kitaar—'n speelgoedmusiekinstrument van kunsplastiekstof	97.03.45.10	29
Graigie-boukundige stelle—ander boustelle	97.03.25	31
Plastiekpyp vir suursuiker—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	32
Unifix-grendelkubusse—sukkelspeletjies van kunsplastiekstof	97.03.55	33
Unifix-nommeraanwyser—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	34
Michelle-skoonheidssalon-haarkapmodelle—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	35
Petite Super International tikmasjien—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	36
Track King elektroniese transformatore—bybehoorsels van werkende modelle vir binnenshuise ontspanning gebruik	97.03.05	37
Heljan-plastiekmodelhuisstelle vir gebruik met miniatuurspoorweë—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	38
Modelstoomenjins—werkende modelle van 'n soort vir binnenshuise ontspannings gebruik, ander	97.03.15.90	39
Metaalspeelgoedoldate—speelgoed van metaal	97.03.90.10	40
Buddy L Easy Writer-tikmasjien, model 200—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	41
Fisher-Price Twinkle Star-radio—speelgoedmusiekapparaat van kunsplastiekstof	97.03.45.10	42
Fisher-Price toet-toet enjin—speelgoed van hout	97.03.90.30	43
Geselsradios, 5 transistor, aanbeveel vir kinders bo 8 jaar—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	44
Blue Knight-kamera—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	45
Animal Craft selfinmekaarsitstelle van diere—speelgoed van hout	97.03.90.30	46
Life 'N Learn batterywerkende elektriese orrel—speelgoedmusiekinstrument van kunsplastiekstof	97.03.45.10	47

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepaling no.
Magic Disks (speelgoedplate met die hand bedien)—speelgoedmusiekapparaat van kunsplastiekstof	97.03.45.10	48
Smurfs—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	49
Playart-battery-aangedrewe speelgoed—ander battery-aangedrewe speelgoed	97.03.75.20	50
Wham-O-Frisbee—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	51
Flippy Flyers—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	52
Projektor P25—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	53
V35 Kykers-handbediende stereoskope met filmkasset—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	54
V25 Projektors, battery-aangedrewe met filmkasset—ander battery-aangedrewe speelgoed	97.03.75.20	55
Silver Satellite-ballon vir reklame van firmas en welsynorganisasies gebruik—speelgoed ballon van kunsplastiekstof	97.03.90.20	57
Waddingtons Compute-A-Tune orrel—speelgoedmusiekinstrument van kunsplastiekstof	97.03.45.10	58
Starsurfer opblaasbare plastiekbranderyer—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	59
Speelgoed-bakmasjiengraaf, skaalmodelle 90P en 90C—speelgoed van metaal	97.03.90.10	60
Arrow Dot-To-Dot-boeke 51303—opvoedkundige speelgoed van papier, ander	97.03.90.90	62
Re-color-kaart 51308—opvoedkundige speelgoed van papier, ander	97.03.90.90	63
Natrekstelle 51313—ander speelgoed, in stelling bemark, ander	97.03.65.90	64
Asahi radiobehoorde motorkarre Nos. RC-512R-07, RC-522R-07, RC-532R-07 en RC-542R-07—ander afstandbeheerde of battery-aangedrewe speelgoed en modelle	97.03.75.20	65
Plastiek speelgoedruimteman (Galoob)—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	66
N42-31-MC Unix X100 baan—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	67
Plastiese brandweerwa, battery-aangedrewe—ander battery-aangedrewe speelgoed	97.03.75.20	68
Zero 1 model spoorwegstelsel—elektriese treine, met inbegrip van spore, sinjale en ander bybehoorsels daarvoor	97.03.05	69
Magic Cube bestaande uit 26 klein gekleurde kubusse—sukkelspelletjie van kunsplastiekstof	97.03.55.10	70
Mikroskoopstelle T687.L met 'n okulêrdeursnee van 18 mm en 'n buislengte van 80 mm—speelgoed van metaal	97.03.90.10	72
Kinderrekenaar, 'n speelding wat met eenvoudige rekenkundige probleme geprogrammeer is—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	73
Radiobehoorde elektriese motorkar Porsche 928—afstandbeheerde model van 'n soort vir buitemuurse ontspanning gebruik	97.03.75.10	74
Plastiek vasklemsproeiers met plastiekbuisies vir "Willy Water Bug"—bybehoorsels van speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	75
Gonis Magic Drawing Board, 'n speelgoedbord om op te teken en uit te vee met 'n plastiek skryfstif—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	76
Puma P.V.C.-strandballe—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	77
Ant Town om miere te bestudeer—speelgoed van kunsplastiekstof vir die vermaak van kinders	97.03.90.20	78
Plasticine Gang—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	79
Gakken Ex-Kit—ander boustel	97.03.25	80
Fischertechnik basiese boustelle 50, 100, 200 en 300—ander boustelle	97.03.25	81
Fischertechnik-motors en ratte, artikels Nos. 30091/2—ander speelgoed, in stelling bemark, van kunsplastiekstof	97.03.65.10	82
Fischertechnik elektro-meganiese stel artikel No. 30072—ander speelgoed, in 'n stel bemark, van kunsplastiekstof	97.03.65.10	83
Fischertechnik elektroniese stel, artikel No. 30085—ander speelgoed, in 'n stel bemark, van kunsplastiekstof	97.03.65.10	84
Fischertechnik aanvullende stelling—ander speelgoed, in stelling bemark, van kunsplastiekstof	97.03.65.10	85
Fischertechnik elektroniese eenhede, artikels Nos. 30811/9—ander speelgoed, in stelling bemark, van kunsplastiekstof	97.03.65.10	86
Fischertechnik-boustelle, Fischergeometrie 1, 2 en 3—ander boustelle	97.03.25	87
Ardon rubberaangedrewe motors vir modelvliegtuie—onderdele van speelgoed, ander	97.03.90.90	88
Bonanza Bank—speelgoed van metaal	97.03.90.10	89
Plato-ineensluitingstelsel—opvoedkundige speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	90
Tomy TKY 1223 Electronic Teaching Machine	97.03.90.20	91
Tomy TKY 1244 Shoot-out in Space		
Tomy TKY 1217 Space Thunder—speelgoed van kunsplastiekstof		
Magic Sand—ander speelgoed, ander	97.03.90.90	92
Replikas van stoomlokomotiewe en lokomobile—werkende modelle van 'n soort vir binnenshuise ontspanning gebruik, ander	97.03.15.90	93
Guillow's-balsaweevfliegtoegies en balsastelle—werkende modelle van 'n soort vir buitemuurse ontspanning gebruik	97.03.15.10	94
Tomy-speelgoed, nl.: TKY 121 Turtle time teller TKY 1268 Roller coaster TKY 1283 Kid power train TSP 1167 Big loader construction set TSP 1168 Fashion plates TWN 1210A Strolling bowling TWN 1210C Goofy golf TWN 1210D Bumbling boxing TKY 1250 Stunt buggy race car —ander speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	95
Tomy TWN 1240 Scurry Furries—ander speelgoed wat diere voorstel	97.03.35	96
Modern Miss-kinderskoonheidsmiddels—ander speelgoed, ander	97.03.90.90	97
Crayola aktiwiteitsstel No. 2603—ander speelgoed, in 'n stel bemark, ander	97.03.65.90	98

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepaling no.
The Children's Discovery System CDS-rekenaar—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	99
Remus reuse sonballon—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	100
C-Mos elektroniese opleidingstel bestaande uit sewe verskillende stroombaanvoorbeelde vir opvoedkundige doeleindes—ander speelgoed, in 'n stel bemark, ander	97.03.65.90	101
MacGregor 2-kanaal Jeep 27 MHZ-radiosendingsmodules en -radio-ontvangstoestelle vir gebruik met radio-beheerde modelvliegtuie—toebehore vir werkende modelle van 'n soort vir buitemuurse ontspanning gebruik	97.03.75.10	102
Lite-Up Lightstick, Nite Ball en Nite Diver—ander speelgoed, ander	97.03.90.90	103
Stewels met 'n staalveer toegerus—speelgoed van metaal	97.03.90.10	104
Electroni-Kit FX-rekenaar, 'n opleidingsrekenaar en elektroniese boustel—ander boustel	97.03.25	105
Marvel Super Heroes-prentverhaalkarakters met beweegbare onderdele—speelgoed wat ander nie-menslike wesens voorstel	97.03.35	106
Masters of the Universe-prentverhaalkarakters met beweegbare onderdele—speelgoed wat ander nie-menslike wesens voorstel	97.03.35	107
Osmiroid-jukbalans gebruik deur kinders om die massa van verskillende voorwerpe te vergelyk—speelgoed van kunsplastiekstof	97.03.90.20	108
2. Wysigings nodig om beskrywings aan te vul of duideliker te stel of om foute reg te stel:		
(i) Die volgende bepaling word ingetrek:	48.07 85.01	57 74
(ii) Die volgende vervang die bestaande bepaling:		
Wap Alpina LA8 en BM presisie water-/stoomspuitskoonmaakeenhede—spuittoerusting vir vloei-stowwe, ander	84.21.90	86
Jiffy Steamers—ander verplaasbare masjiene vir die stoombehandeling van tekstiele, ander	84.40.90	2
Hangersweefvliegtuie—sweefvliegtuie, ander	88.02.90	2
(iii) Bepaling No. 17 onder tariefpos 39.06 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling:		
Piccolyte C125—ander polimerisasie- en kopolimerisasie produkte in blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms. Hierdie is 'n koolwaterstofhars verkry van d-limoneen, 'n natuurlike terpeen van sitrus oorsprong	39.02.90.20	328
(iv) Bepaling No. 10 onder tariefpos 84.12 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling:		
Supercool-verdampingsverkoeler—lugverkoeler, selfstandig, met of sonder termoelektriese elemente	84.59.10	660
(v) Bepaling No. 142 onder tariefpos 84.53 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling:		
Thomson-videoprojektor vir gebruik met outomatiese syferdataverwerkmasjiene—toekringvideomonitors wat nie televisie-frekwensie-instremmers inkorporeer nie	85.15.65.10	121
3. Wysigings van bepaling kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
(i) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 28 Augustus 1985:		
BTR Cutless Rubber Bearings, buisvormige brons of eboniet hulse met voerings van geribde of spiraalgegroefde rubber—ander artikels van onverharde ge vulkaniseerde rubber uitkenbaar as integrerende onderdele van industriële masjinerie	40.14.80	69
(ii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 2 September 1985:		
Philips verplaasbare outomatiese monsternemer model PW9815—ander industriële masjinerie, verplaasbaar	84.59.80.10	16
(iii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 20 September 1985:		
Tuff Cure-loopvlakrubber in reepvorm vir die versoling van bande—plate en velle van onverharde ge vulkaniseerde rubber, ander	40.08.20.90	24

DEPARTMENT OF JUSTICE**No. R. 2137****20 September 1985****AMENDMENT OF THE RULES RELATING THE CONDUCT OF THE PROCEEDINGS OF THE APPELLATE DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**

The Chief Justice of South Africa and the judges of appeal have, in terms of section 43 (1) of the Supreme Court Act, 1959 (Act 59 of 1959), with the approval of the State President, made the following further amendment to the

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**No. R. 2137****20 September 1985****WYSIGING VAN DIE REÛLS WAARBY DIE VER-
RIGTINGS VAN DIE APPELAFDELING VAN DIE
HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA GEREÛL
WORD**

Die Hoofregter van Suid-Afrika en die appèlregters het kragtens artikel 43 (1) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet. 59 van 1959), met die goedkeuring van die Staatspresident, die reëls waarby die verrigtings van die

rules regulating the conduct of the proceedings of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa, promulgated by Government Notice R. 1207, dated 15 December 1961, as amended:

1. The insertion of the following rule after rule 2:

"REGISTRAR'S OFFICE HOURS"

2bis. Except on Saturdays, Sundays and Public Holidays, the office of the registrar shall be open from 08h30 to 13h00 and from 14h00 to 15h30, save that no documents whatsoever shall be lodged after 15h00. The registrar may in exceptional circumstances accept documents at any time, and shall do so when directed by a judge."

2. The substitution for rule 11 of the following rule:

"FEES OF COURT"

11. The following shall be the fees of the court:

	R
Lodging any petition.....	1,00
Lodging any opposing affidavit (each).....	1,00
Lodging any notice of appeal or cross-appeal.....	1,00
Order of court granting leave to appeal.....	1,00
For the registrar's certificate on certified copies of documents (each).....	1,00
For each copy of any document made by the registrar, per page.....	,10
Taxing fee in appeals.....	4,00
Taxing fee in petitions.....	4,00"

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 2118

20 September 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, SOUTH-WESTERN DISTRICTS.—AMENDMENT OF SICK BENEFIT SOCIETY AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

- in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 February 1995, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and
- in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1),

shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 February 1995, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

appèlafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1207 van 15 Desember 1961, soos gewysig, verder soos volg gewysig:

1. Die invoeging van die volgende reël na reël 2:

"KANTOORURE VAN GRIFFIER"

2bis. Behalwe op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae, is die griffier se kantoor van 08h30 tot 13h00 en van 14h00 tot 15h30 oop: Met dien verstande dat na 15h00 geen dokumente van enige aard ingedien word nie. In buitengewone omstandighede kan, en indien daartoe deur 'n regter gelas, moet die griffier te eniger tyd dokumente ontvang."

2. Die vervanging van reël 11 deur die volgende reël:

"HOFGELDE"

11. Die volgende is die hofgelde:

	R
Indiening van enige petisie.....	1,00
Indiening van beantwoordende beëdigde verklaring (elk).....	1,00
Indiening van kennisgewing van appel of teen-appel (elk).....	1,00
Bevel van die hof waarin verloop om te appelleer verleen word.....	1,00
Vir die sertifikaat van die griffier op gewaarmerkte afskrifte van dokumente (elk).....	1,00
Vir 'n afskrif van enige dokument deur die griffier gemaak (per bladsy).....	,10
Taksasiegeld ten opsigte van appèlle.....	4,00
Taksasiegeld ten opsigte van petisies.....	4,00"

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 2118

20 September 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MEUBELNYWERHEID, SUIDWESTELIKE DISTRIKTE.—WYSIGING VAN SIEKTEBYSTANDSVERENIGINGOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

- kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1995 eindig, bindend is vir die werkgeversorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en
- kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1),

met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1995 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in pragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

SCHEDULE**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY OF THE SOUTH WESTERN DISTRICTS****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

South Western Furniture Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry of the South Western Districts,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1515 of 11 September 1970, as amended and renewed by Government Notices R. 88 of 18 January 1974, R. 2017 of 24 October 1975, R. 601 and R. 602 of 20 March 1981, R. 2297 of 30 October 1981, R. 495 of 11 March 1983, R. 872 of 4 May 1984 and R. 1467 of 5 July 1985.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Furniture Manufacturing Industry of the South Western Districts—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union who are engaged or employed therein;

(2) in the Magisterial Districts of George, Knysna, Mossel Bay and Oudtshoorn (hereinafter referred to as the South Western Districts).

2. CLAUSE 12.—BENEFITS

Substitute the following for subclause (1) (j):

"(j) The total amount of benefits payable to a member and his dependants in any one year shall not exceed the following amounts:

- (i) In the case of a member contributing R3,00 per week: R600;
- (ii) in the case of a member contributing R4,00 per week: R650;
- (iii) in the case of a member contributing R5,00 per week: R750."

3. CLAUSE 13.—SICK PAY

Substitute the following for the table in subclause (1):

	<i>"During the first three weeks of absence"</i>	<i>During the next five weeks of absence"</i>
	<i>Per week</i>	<i>Per week</i>
	<i>R</i>	<i>R</i>
(i) Employees in receipt of a wage of not less than R81 per week	12	10
(ii) Employees in receipt of a wage of less than R81 per week	6	4."

4. CLAUSE 16.—CONTRIBUTIONS

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Provided that no deduction shall be made from the wages of a member who has worked less than 24 hours in the week in which the deductions fall due, each employer shall on the first pay-day after the date upon which this Agreement comes into operation and thereafter on every pay-day, deduct from the wage of each and every member in his employ, contributions at the following rates:

	<i>Per week</i>
	<i>R</i>
Employees in receipt of a wage of not less than R81,00 per week	5,00
Employees in receipt of a wage of less than R81,00 per week but not less than R51,00 per week	4,00
Employees in receipt of a wage of less than R51,00 per week ...	3,00."

This Agreement signed on behalf of the parties this 17th day of July 1985.

L. F. FECHTER,
Chairman.

A. J. GROENEWALD,
Vice-chairman.

M. E. HOPPE,
Secretary.

BYLAE**NYWERHEIDSRaad VIR DIE MEUBELNYWERHEID, SUIDWESTELIKE DISTRIKTE****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South Western Furniture Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid van die Suidwestelike Distrikte,

om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1515 van 11 September 1970, soos gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 88 van 18 Januarie 1974, R. 2017 van 24 Oktober 1975, R. 601 en R. 602 van 20 Maart 1981, R. 2297 van 30 Oktober 1981, R. 495 van 11 Maart 1983, R. 872 van 4 Mei 1984 en R. 1467 van 5 Julie 1985, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Meubelnywerheid van die Suidwestelike Distrikte nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie en deur alle werknemers wat lede is van die vakvereniging en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke is of daarin werksaam is;

(2) in die landdrostdistrikte George, Knysna, Mosselbaai en Oudtshoorn (hierna die Suidwestelike Distrikte genoem).

2. KLOUSULE 12.—BYSTAND

Vervang subklousule (1) (j) deur die volgende:

"(j) Die totale bedrag wat in 'n bepaalde jaar se lidmaatskap aan bystand aan 'n lid en sy afhanklikes betaalbaar is, mag hoogstens die volgende wees:

- (i) In die geval van 'n lid wat R3,00 per week bydra: R600;
- (ii) in die geval van 'n lid wat R4,00 per week bydra: R650;
- (iii) In die geval van 'n lid wat R5,00 per week bydra: R750."

3. KLOUSULE 13.—SIEKTEVERLOF/BESOLDIGING

Vervang die tabel in subklousule (1) deur die volgende:

	<i>"Gedurende die eerste drie weke afwesigheid"</i>	<i>Gedurende die volgende vyf weke afwesigheid"</i>
	<i>Per week</i>	<i>Per week</i>
	<i>R</i>	<i>R</i>
(i) Werknemers wat minstens R81 per week ontvang	12	10
(ii) Werknemers wat minder as R81 per week ontvang	6	4."

4. KLOUSULE 16.—BYDRAES

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Mits geen bedrag afgetrek word van die loon van 'n lid wat minder as 24 uur gewerk het in die week waarin die bydraes verskuldig word nie, moet elke werkgever op die eerste betaaldag ná die datum waarop die Ooreenkoms in werking tree en daarna op elke betaaldag, van die loon van elke lid in sy diens bydraes teen die volgende tariewe aftrek:

	<i>Per week</i>
	<i>R</i>
Werknemers wat minstens R81,00 per week ontvang	5,00
Werknemers wat minder as R81,00 per week maar minstens R51,00 per week ontvang	4,00
Werknemers wat minder as R51,00 per week ontvang	3,00."

Hierdie Ooreenkoms namens die partye op hede die 17de dag van Julie 1985 onderteken.

L. F. FECHTER,
Voorsitter.

A. J. GROENEWALD,
Ondervoorsitter.

M. E. HOPPE,
Sekretaris.

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972–1974 (484 pages)

1975–1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free

1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

—oOo—

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972–1974 (484 bladsye)

1975–1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry

1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Economics and Marketing, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2119	Marketing Act (59/1968): Prohibition on the sale of meat	1	9935
R. 2120	do.: Meat Grading Regulations	2	9935
R. 2121	Dairy Industry Act (30/1961): Regulations relating to the manufacture, composition, packing and marking of margarine: Amendment.....	15	9935
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2108	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1159).....	17	9935
R. 2117	Insurance Act (27/1943): Amendment of regulations.....	18	9935
R. 2127	Customs and Excise Act (91/1964): Determination of tariff classification: List TAR/137	19	9935
Justice, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2137	Supreme Court Act (59/1959): Amendment of the Rules regulating the Conduct of the Proceedings of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa	24	9935
Manpower, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2118	Labour Relations Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, South-Western Districts: Amendment of Sick Benefit Society Benefits.....	25	9935

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2108	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1159).....	17	9935
R. 2117	Versekeringswet (27/1943): Wysiging van regulasies.....	18	9935
R. 2127	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepaling van tariefindeling: TAR/137.....	19	9935
Justisie, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2137	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Wysiging van die Reëls waarby die Verrigtings van die Appèlafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	24	9935
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2119	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op die verkoop van vleis	1	9935
R. 2120	do.: Vleisgraderingsregulasies	2	9935
R. 2121	Wet op die Suiwelnywerheid (30/1961): Regulasies met betrekking tot die vervaardiging, samestelling, verpakking en merk van margariens: Wysiging	15	9935
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2118	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Suidwestelike Distrikte: Wysiging van Sicketebystandsvereniging-ooreenkoms.....	25	9935